

Hà Nội, ngày 16 tháng 01 năm 2012

**QUYẾT ĐỊNH**

Về việc Ban hành “Hệ thống nhận diện Thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam”

**TỔNG GIÁM ĐỐC  
TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ VIỆT NAM**

Căn cứ Quyết định số 199/2006/QĐ-TTg ngày 29/8/2006 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Công ty mẹ - Tập đoàn Dầu khí Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 924/QĐ-TTg ngày 18/6/2010 của Thủ tướng Chính phủ về việc chuyển Công ty mẹ - Tập đoàn Dầu khí Việt Nam thành Công ty Trách nhiệm hữu hạn một thành viên do Nhà nước làm Chủ sở hữu;

Căn cứ Quyết định số 190/QĐ –TTg ngày 29/01/2011 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Điều lệ tổ chức và hoạt động của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam;

Căn cứ Quy chế Quản lý thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam ban hành kèm theo Quyết định số 6444/QĐ-DKVN ngày 21 tháng 7 năm 2011;

Xét đề nghị của Trưởng Ban Luật và Quan hệ Quốc tế Tập đoàn,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này “**Hệ thống nhận diện Thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam**”.

**Điều 2.** Hệ thống nhận diện Thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam quy định các quy chuẩn về nhận diện Thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam áp dụng đối với Tập đoàn Dầu khí Việt Nam; là cơ sở để các đơn vị được phép sử dụng Thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam theo Quy chế Quản lý thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam ban hành kèm theo Quyết định số 6444/QĐ-DKVN ngày 21 tháng 7 năm 2011 xây dựng hệ thống nhận diện thương hiệu tại đơn vị mình.

**Điều 3.** Các tổ chức chính trị, chính trị - xã hội thuộc Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam xem xét để áp dụng từng nội dung cụ thể của Hệ thống nhận diện Thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam phù hợp với hoạt động của mình.

**Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

**Điều 5.** Chánh Văn phòng/Trưởng các Ban của Tập đoàn, Thủ trưởng/Người đại diện phần vốn của Tập đoàn tại các đơn vị chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

*Nơi nhận:*

- HĐTV Tập đoàn;
- Ban TGĐ Tập đoàn;
- Như Điều 3 & Điều 5;
- Lưu: VT, LQHQT<sup>94b</sup>

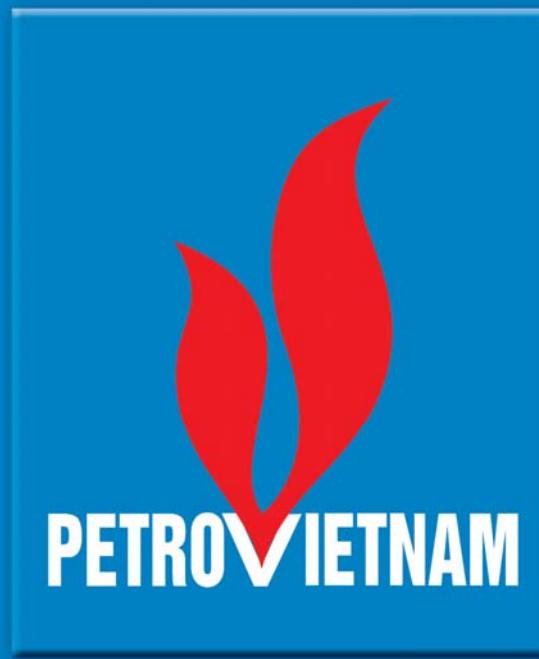
*Lưu*

**KT.TỔNG GIÁM ĐỐC**

**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



Lê Minh Hồng



HỆ THỐNG NHẬN DIỆN THƯƠNG HIỆU  
TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ VIỆT NAM



# LỜI GIỚI THIỆU

Tập đoàn Dầu khí Việt Nam (Petrovietnam) ra đời và phát triển bắt nguồn từ ước vọng lớn lao và sự tiên tri tài tình của Chủ tịch Hồ Chí Minh. Từ 50 năm trước, bằng linh cảm của một thiên tài, Người đã hình dung ra đất nước muôn cường thịnh nhất định phải có ngành công nghiệp Dầu khí hùng mạnh. Trong chuyến thăm Liên Xô năm 1959, khi đến khu công nghiệp dầu mỏ Baku - Azerbaijan, Người đã nói: “Sau khi Việt Nam kháng chiến thắng lợi, Liên Xô nói chung và Azerbaijan nói riêng phải giúp đỡ Việt Nam xây dựng được những khu công nghiệp Dầu khí mạnh”. Câu nói đó là niềm tin của Bác, là ước vọng của nhân dân Việt Nam và cũng là “kim chỉ nam” trong suốt quá trình xây dựng và phát triển của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam.

Trải qua 35 năm hình thành và phát triển, dưới sự chỉ đạo và quan tâm sát sao của Đảng và Nhà nước, tập thể Người lao động Tập đoàn Dầu khí Việt Nam đã không ngừng cống hiến, vượt qua mọi thử thách và khó khăn, xây dựng Ngành Dầu khí Việt Nam trở thành ngành kinh tế - kỹ thuật quan trọng hàng đầu của đất nước, có nhiều đóng góp to lớn vào công cuộc xây dựng và bảo vệ Tổ quốc. Tăng trưởng trong những năm gần đây của Petrovietnam luôn đạt mức trên 20%/năm. Từ năm 1991 đến nay, Petrovietnam liên tiếp đóng góp trên 20% vào GDP hàng năm của cả nước, trên 30% vào tổng thu ngân sách Nhà nước và khoảng 20% vào tổng kim ngạch xuất khẩu cả nước. Với những thành tựu đó, Petrovietnam đã thực sự trở thành đầu tàu kinh tế, là động lực đẩy nhanh tiến trình “công nghiệp hóa, hiện đại hóa đất nước”, góp phần đảm bảo an ninh năng lượng quốc gia.

Cũng trên chặng đường 35 năm lịch sử ấy, Thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam ngày càng được khẳng định trong khu vực và trên trường quốc tế. Trước bối cảnh hội nhập kinh tế toàn cầu hiện nay, cùng với sự phát triển mạnh mẽ của Tập đoàn và hệ thống các đơn vị thành viên, Đảng ủy và Lãnh đạo Petrovietnam đặc biệt chú trọng đến vai trò của thương hiệu trong chiến lược phát triển Tập đoàn, xác định lấy thương hiệu là một trong những công cụ quản trị trung tâm nhằm phát huy tối đa nội lực, xây dựng nhận thức của cộng đồng, củng cố danh tiếng, quảng bá hình ảnh về một tập đoàn kinh tế vững mạnh, có thương hiệu mang tầm quốc gia; qua đó tạo lợi thế cho Tập đoàn và các đơn vị thành viên trong hoạt động sản xuất kinh doanh, mở rộng thêm mạng lưới đối tác trong nước và quốc tế, đồng thời hướng tới phát triển bền vững trong thời kỳ hội nhập.

Ngày 21/7/2011, Hội đồng Thành viên Tập đoàn đã ban hành “Quy chế Quản lý Thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam” kèm theo Quyết định số 6444/QĐ-DKVN, trong đó “Hệ thống Nhận diện Thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam” là một nội dung quan trọng của Quy chế này. Hệ thống nhận diện Thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam được ban hành với mục đích góp phần quản lý và điều hành thống nhất Thương hiệu nói chung và nhãn hiệu nói riêng của Petrovietnam, đồng thời chuyển tải một cách nhất quán và có hệ thống thông điệp về các giá trị cốt lõi của Thương hiệu Petrovietnam và mục tiêu phát triển của Tập đoàn hướng tới năm 2025 trở thành “Tập đoàn kinh tế dầu khí hàng đầu trong khu vực - niềm tự hào của dân tộc Việt Nam”.

**“Hệ thống nhận diện Thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam”** (được gọi tắt là “Hệ thống nhận diện Thương hiệu Tập đoàn” hay “Bộ nhận diện Thương hiệu Tập đoàn”) là mạng lưới giao diện giữa Thương hiệu Tập đoàn với khách hàng, đối tác và xã hội; là cơ sở xác lập tình trạng pháp lý của Thương hiệu Tập đoàn và điều hành hệ thống nhượng quyền thương mại và phân phối, chuyển giao Thương hiệu Tập đoàn. “Hệ thống nhận diện Thương hiệu Tập đoàn” được phổ biến rộng rãi và khuyến khích áp dụng tại các công ty/đơn vị thành viên của Tập đoàn nhằm tạo nên sức mạnh tổng hợp cho Thương hiệu Tập đoàn, góp phần xây dựng Thương hiệu Tập đoàn trở thành một thương hiệu mang tầm quốc gia và có khả năng cạnh tranh trên trường quốc tế.

**“Hệ thống nhận diện Thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam” gồm hai phần:**

**Phần 1 –** Hệ thống Quy chuẩn nhận diện Thương hiệu Tập đoàn bao gồm các quy chuẩn nhất quán về hình khối, kiểu dáng, font chữ, kích thước, màu sắc và bố cục của Logo Tập đoàn, Logo các đơn vị thành viên Tập đoàn và Biểu tượng Bộ chỉ số PVN-Index. Đây là những quy chuẩn nền tảng cho mọi ứng dụng của Hệ thống nhận diện Thương hiệu Tập đoàn trên các công cụ truyền thông tĩnh và truyền thông động được Tập đoàn sử dụng rộng rãi trong mọi hoạt động liên quan đến sản xuất, kinh doanh cũng như các hoạt động cộng đồng và quan hệ công chúng.

**Phần 2 –** Hệ thống các ứng dụng của quy chuẩn nhận diện là tập hợp phần lớn các thiết kế ứng dụng bao gồm các ấn phẩm, tài liệu, biển hiệu quảng cáo và các công cụ truyền thông khác nhằm tạo ra cảm nhận rõ nét và đặc trưng về Thương hiệu Petrovietnam.

# MỤC LỤC

|       |                                      |        |
|-------|--------------------------------------|--------|
| I.    | QUY CHUẨN LOGO                       | 07-33  |
| II.   | SỬ DỤNG HÌNH ẢNH                     | 35-38  |
| III.  | HỌA TIẾT BƯỚC SÓNG VÀ ÚNG DỤNG       | 39-43  |
| IV.   | ÚNG DỤNG VĂN PHÒNG PHẨM              | 45-63  |
| V.    | ÚNG DỤNG QUẢNG CÁO                   | 65-71  |
| VI.   | ÚNG DỤNG ĂN PHẨM                     | 73-77  |
| VII.  | ÚNG DỤNG QUÀ TẶNG                    | 79-85  |
| VIII. | ÚNG DỤNG TRANG TRÍ HỘI CHỢ TRIỂN LÃM | 87-92  |
| IX.   | TƯ LIỆU SỐ                           | 93-100 |



# I. QUY CHUẨN LOGO

|  |       |
|--|-------|
| Ý NGHĨA LOGO   | 08    |
| TỈ LỆ LOGO   | 09    |
| VÙNG AN TOÀN LOGO  | 10    |
| KÍCH THƯỚC TỐI THIỂU LOGO  | 11    |
| MÀU CHUẨN LOGO ĐA SẮC  | 12    |
| MÀU CHUẨN LOGO ĐƠN SẮC   | 13    |
| MÀU SẮC KẾT HỢP  | 14    |
| CHUẨN HÓA MÀU SẮC KẾT HỢP  | 15    |
| MÀU NỀN ĐỀ NGHỊ  | 16    |
| FONT CHỮ LOGO  | 17    |
| FONT CHỮ KẾT HỢP   | 18    |
| CÁC TRƯỜNG HỢP SAI QUY CHUẨN LOGO  | 19-22 |
| KẾT HỢP LOGO VỚI CÁC THƯƠNG HIỆU KHÁC  | 23    |
| LOGO CỦA CÁC ĐƠN VỊ TRỰC THUỘC, DOANH NGHIỆP CẤP II, DOANH NGHIỆP CẤP III... | 24    |
| FONT CHỮ, MÀU SẮC LOGO CÁC ĐƠN VỊ TRỰC THUỘC VÀ CÁC DOANH NGHIỆP CẤP II      | 25    |
| TỈ LỆ LOGO CÁC ĐƠN VỊ TRỰC THUỘC VÀ CÁC DOANH NGHIỆP CẤP II                  | 26    |
| FONT CHỮ, MÀU SẮC LOGO DOANH NGHIỆP CẤP III VÀ CÁC DOANH NGHIỆP KHÁC         | 27    |
| TỈ LỆ LOGO DOANH NGHIỆP CẤP III VÀ CÁC DOANH NGHIỆP KHÁC                     | 28    |
| BIỂU TƯỢNG BỘ CHỈ SỐ PVN-INDEX   | 29    |
| TỈ LỆ BIỂU TƯỢNG BỘ CHỈ SỐ PVN-INDEX   | 30    |
| VÙNG AN TOÀN BIỂU TƯỢNG BỘ CHỈ SỐ PVN-INDEX                                  | 31    |
| KÍCH THƯỚC TỐI THIỂU BIỂU TƯỢNG BỘ CHỈ SỐ PVN-INDEX                          | 32    |
| MÀU CHUẨN BIỂU TƯỢNG BỘ CHỈ SỐ PVN-INDEX ĐA SẮC                              | 33    |

## Ý NGHĨA LOGO

Logo của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam là một tổng thể gồm: Một hình chữ nhật đứng có màu nền xanh da trời đậm, có tỷ lệ kích thước (chiều dài x chiều rộng) là (5 x 6), ở giữa là hình ngọn lửa hai nhánh màu đỏ được cách điệu tạo nên khoảng trống ở giữa mang hình chữ S của đất nước. Ngọn lửa này cháy lên từ chữ V của hàng chữ màu trắng PETROVIETNAM – tên thương mại và cũng là tên giao dịch quốc tế của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam.

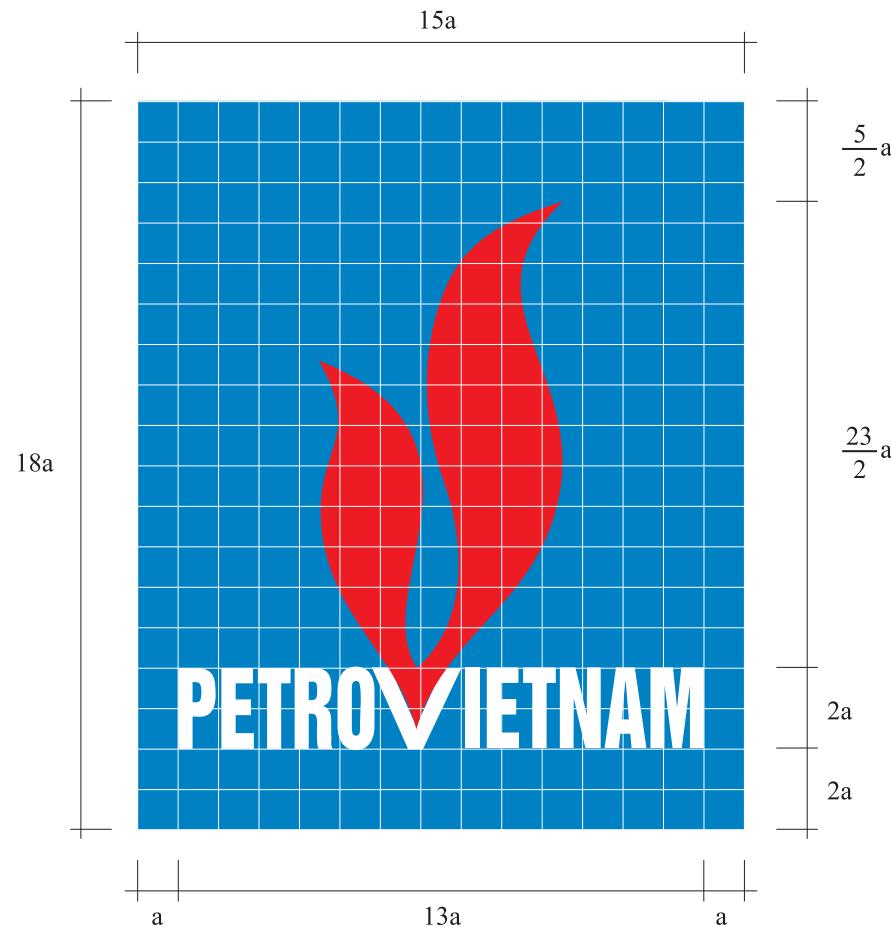
Bối cảnh này mang lại ấn tượng về sự ổn định và bền vững theo hướng vươn lên, đồng thời thể hiện thành quả của các hoạt động thăm dò, khai thác và chế biến dầu khí cùng với các lĩnh vực hoạt động khác của Tập đoàn để đưa tài nguyên dầu khí từ lòng đất và thềm lục địa Việt Nam lên, đáp ứng nhu cầu sử dụng dầu khí trong nước, ổn định an ninh năng lượng và phát triển kinh tế nước nhà theo hướng phát triển bền vững.



- Phần nền xanh da trời đậm
- Họa tiết ngọn lửa hai nhánh cách điệu
- Tên thương mại của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam

## TỈ LỆ LOGO

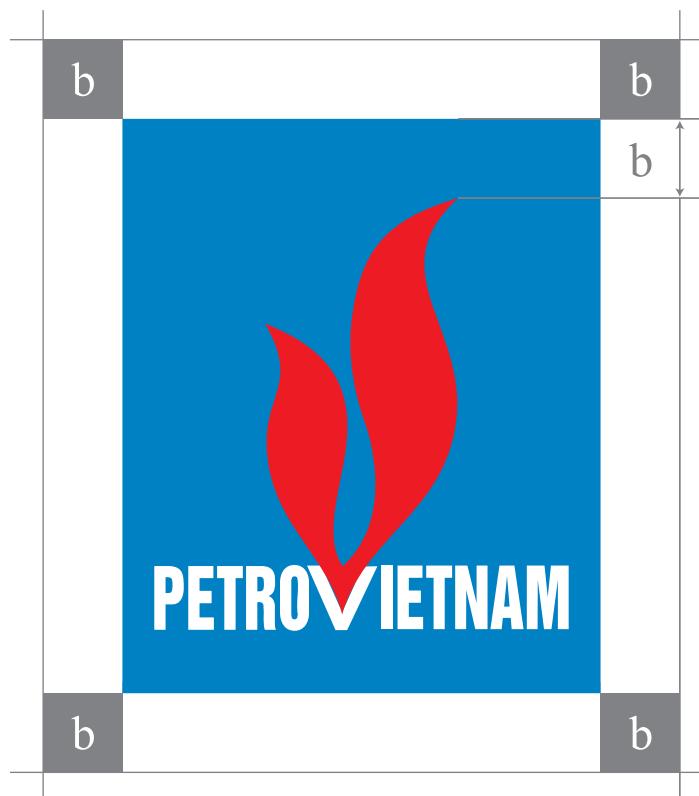
Tỉ lệ Logo đã được chuẩn hóa để tránh làm biến dạng Logo trong quá trình ứng dụng. Logo được quy chuẩn theo tỉ lệ bên dưới, trong đó (a) được quy định là khoảng cách từ đường định lề trái của phần nền màu xanh đến chữ P trong chữ PETROVIETNAM.



## VÙNG AN TOÀN LOGO

Là khoảng không gian bao quanh Logo, giúp Logo nổi bật trong bản vẽ trình bày hoặc trên các phương tiện truyền thông khác.

Vùng an toàn (b) được quy chuẩn là khoảng cách từ đỉnh ngọn lửa đến phần giới hạn màu nền xanh ở phía trên của Logo.



## KÍCH THƯỚC TỐI THIỂU LOGO

Kích thước của Logo sẽ phụ thuộc vào không gian bố trí. Tuy nhiên để đảm bảo tính thẩm mỹ và nhận diện thương hiệu, chiều cao tối thiểu của Logo được quy định là 1cm đối với các sản phẩm in và 30px đối với các phiên bản dùng trên màn hình điện tử.



1cm

Chiều cao tối thiểu của Logo trong sản phẩm in được quy định là 1cm để không làm giảm sự nhận diện thương hiệu.



30px

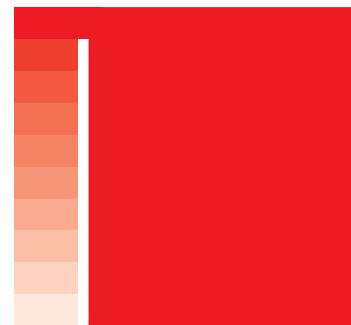
Chiều cao tối thiểu của Logo trong hiển thị điện tử được quy định là 30px để không làm giảm sự nhận diện thương hiệu.

## MÀU CHUẨN LOGO ĐA SẮC

Để thiết lập sự thống nhất trên các phương tiện truyền thông, màu sắc của Logo cần phải được chuẩn hóa theo những thông số kỹ thuật tiêu chuẩn.

Trong đó, hệ màu:

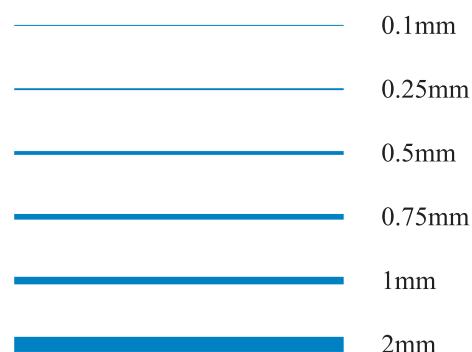
- Pantone và CMYK được dùng trong in ấn.
- RGB được dùng trong truyền hình, web.



**CMYK Values**  
C0. M100. Y100. K0  
  
**RGB Values**  
R237. G28. B36  
  
**Pantone Process Guide Coated**  
DS 73-1C



**CMYK Values**  
C100. M30. Y0. K6  
  
**RGB Values**  
R0. G130. B196  
  
**Pantone Process Guide Coated**  
DS 222-2 C



## MÀU CHUẨN LOGO ĐƠN SẮC

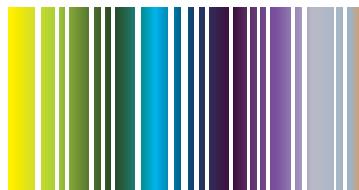
Chuẩn màu đơn sắc được dùng trong các trường hợp in màu trắng đen như Fax, Photo...

Được quy chuẩn: Phần nền màu xanh được chuyển thành màu xám đậm (C0 : M0 : Y0 : K70)  
Ngọn lửa được chuyển thành màu xám cấp độ nhạt hơn (C0 : M0 : Y0 : K30)  
Chữ PETROVIETNAM được chuyển thành màu trắng (C0 : M0 : Y0 : K0)



## MÀU SẮC KẾT HỢP

Đây là những màu sắc đặc trưng, kết hợp với Logo dựa trên nền tảng màu sắc tự nhiên. Do đó, những thiết kế trong ứng dụng quảng cáo của công ty nên theo những tông màu này.



Hệ thống màu phối của  
Logo Petrovietnam

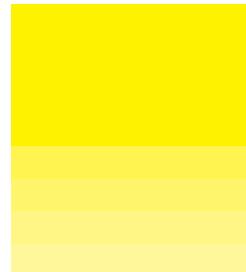


## CHUẨN HÓA MÀU SẮC KẾT HỢP

Là những màu sắc tự nhiên nhưng đã được thông số hóa bằng hệ màu CMYK, RGB và hệ Pantone. Khi đó có thể áp dụng dễ dàng trên các ứng dụng truyền thông của công ty.



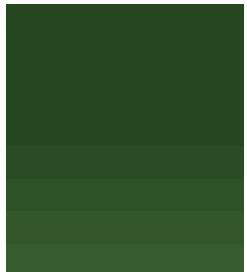
C0 : M60 : Y100 : K0  
R245 : G130 : B32  
Pantone: DS 36-1 C



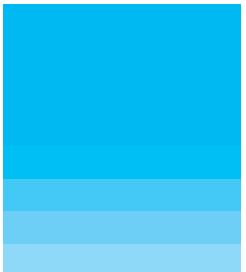
C0 : M0 : Y100 : K0  
R255 : G242 : B0  
Pantone: DS 1-3 C



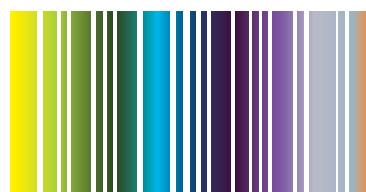
C40 : M0 : Y100 : K0  
R166 : G206 : B57  
Pantone: DS 298-1 C



C80 : M45 : Y100 : K50  
R37 : G71 : B32



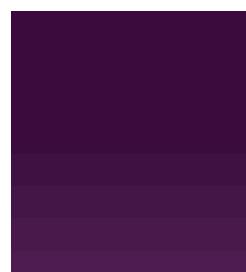
C80 : M0 : Y0 : K0  
R : G185 : B242  
Pantone: DS 232-2C



Hệ thống màu phối của  
Logo Petrovietnam



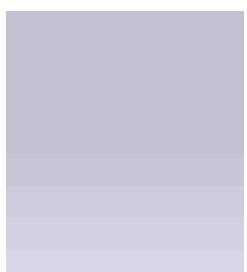
C100 : M85 : Y30 : 20  
R27 : G57 : B106



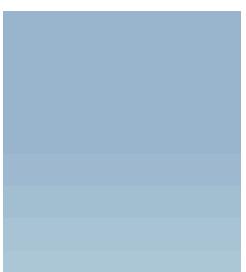
C75 : M100 : Y40 : K50  
R59 : G12 : B61



C60 : M80 : Y0 : K0  
R124 : G81 : B161



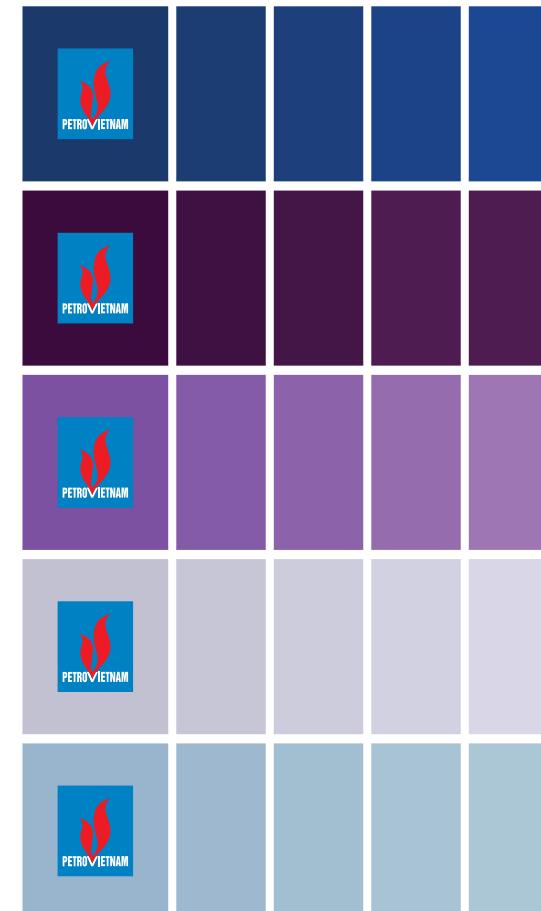
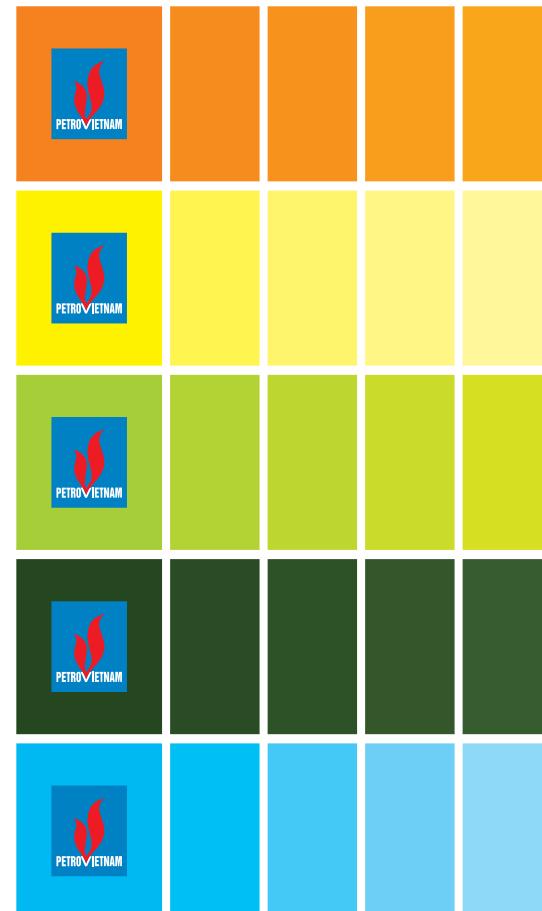
C10 : M10 : Y0 : K15  
R195 : G194 : B210  
Pantone: DS 183-9 C



C40 : M20 : Y10 : K0  
R153 : G181 : B206  
Pantone: DS 200-7 C

## MÀU NỀN ĐỀ NGHỊ

Tất cả những màu sắc dưới đây đều có thể kết hợp với Logo Tập đoàn, nhưng để sự nhận diện thương hiệu tốt hơn, nên sử dụng màu nền theo tông màu xanh như đã được quy chuẩn dưới đây.



## FONT CHỮ LOGO

Tên thương mại PETROVIETNAM trong Logo được thiết kế lại từ font chữ VnHelveticaH (thuộc bộ chữ ABC).



**Font: VnHelveticaH**  
**ABCDEFGHIJKLM NOPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklmнопqrstuvwxyz**  
**123456789.;(:\*!?,)**

## FONT CHỮ KẾT HỢP

Font chữ chủ đạo dùng trong các văn bản của Tập đoàn là Times New Roman.

Font: Times New Roman

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 ~ ! @ # \$ % ^ & ( : \* ! ? , )

**A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z**  
**a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z**  
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 ~ ! @ # \$ % ^ & ( : \* ! ? , )**

## NHỮNG ĐIỀU LUU Ý VỀ QUY CHUẨN DỰNG VẼ LOGO

Logo Tập đoàn khi được ứng dụng trên các phương tiện truyền thông cần tuân thủ chặt chẽ các quy chuẩn dựng vẽ để không ảnh hưởng đến nhận diện Thương hiệu Tập đoàn. Tránh những trường hợp sai quy chuẩn dựng vẽ của Logo như các ví dụ dưới đây:



Logo đúng quy chuẩn dựng vẽ.



Không tùy tiện tăng hoặc  
giảm tỉ lệ họa tiết Logo.



Không bóp méo họa tiết ngọn  
lửa và chữ PETROVIETNAM.



Họa tiết ngọn lửa và chữ  
PETROVIETNAM phải được  
cẳng đều bốn cạnh.



Không được đóng khung Logo.



Chữ PETROVIETNAM  
phải được viết đầy đủ.



Không đổi font chữ  
PETROVIETNAM.

## NHỮNG ĐIỀU LUU Ý VỀ QUY CHUẨN MÀU SẮC LOGO

Phải áp dụng đúng quy chuẩn màu sắc Logo trên các ứng dụng truyền thông để không ảnh hưởng đến nhận diện Thương hiệu Tập đoàn. Tránh những trường hợp sai quy chuẩn màu sắc của Logo như các ví dụ dưới đây:



Logo đúng quy chuẩn màu sắc.



Không tùy tiện tăng hoặc giảm tông màu xanh của Logo.



Không đổi màu đỏ họa tiết ngọn lửa của Logo



Không đổi màu trắng của chữ PETROVIETNAM trong Logo.



Không dùng màu chuyển sắc đối với màu nền xanh của Logo.



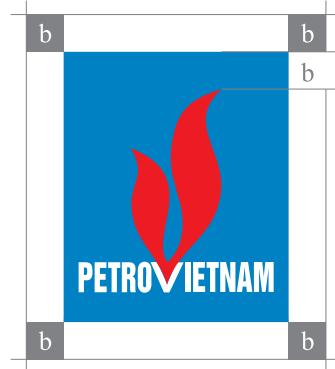
Không thêm màu trên Logo.



Không đổi màu chữ PETROVIETNAM thành đường nét.

## NHỮNG ĐIỀU LUU Ý VỀ QUY CHUẨN VÙNG AN TOÀN LOGO

Để không ảnh hưởng đến khoảng không gian bao quanh Logo, làm Logo nổi bật trên các ứng dụng truyền thông, cần tránh những trường hợp sai quy chuẩn vùng an toàn của Logo như các ví dụ dưới đây:



Logo đúng quy chuẩn vùng an toàn.



Không đặt thông tin trong vùng an toàn của Logo.



Không đặt mảng màu trong vùng an toàn của Logo.



Không đặt hình ảnh trong vùng an toàn của Logo.

## CÁC TRƯỜNG HỢP SAI QUY CHUẨN LOGO TRÊN NỀN MÀU

Để tăng sự nhận diện thương hiệu và làm nổi bật Logo trên nền màu, tránh đặt Logo trên những màu nền như các ví dụ dưới đây:



Không đặt Logo trên nền màu đỏ.



Không đặt Logo trên nền màu đen.



Không đặt Logo trên nền màu xanh  
cùng màu.



Không đặt Logo trên nền  
màu chuyên sắc.



Không đặt Logo trên nền  
màu chuyên sắc.



Không đặt Logo trên 2 màu nền.

## KẾT HỢP LOGO VỚI CÁC THƯƠNG HIỆU KHÁC

Khi kết hợp Logo Petrovietnam với những Logo của thương hiệu khác trong các sự kiện và hoạt động truyền thông, phải đảm bảo các quy chuẩn dựng vẽ và màu sắc của Logo Petrovietnam. Cần đặt Logo Petrovietnam ở vị trí hợp lý và cân đối để đảm bảo nhận diện thương hiệu.



## LOGO CÁC ĐƠN VỊ TRỰC THUỘC TẬP ĐOÀN, DOANH NGHIỆP CẤP II, DOANH NGHIỆP CẤP III VÀ CÁC DOANH NGHIỆP KHÁC SỬ DỤNG NHÃN HIỆU TẬP ĐOÀN

Để đảm bảo tính thống nhất trong cấu trúc Logo Tập đoàn và Logo của các công ty/doanh nghiệp sử dụng Nhãn hiệu Tập đoàn: Logo Tập đoàn phải được giữ nguyên theo đúng quy chuẩn. Logo của các đơn vị trực thuộc Tập đoàn và các doanh nghiệp cấp II của Tập đoàn có tỉ lệ kích thước là (15a x 22a x 2/3a), được tạo từ Logo Tập đoàn và thêm dòng chữ tên đơn vị/doanh nghiệp hoặc tên thương mại, tên giao dịch quốc tế của đơn vị/doanh nghiệp bằng Tiếng Anh sử dụng font chữ Humanist 777 Black BT màu đỏ đặt trên nền trắng phía dưới có nét bao màu xanh liền với nền của Logo Tập đoàn.

Logo của các doanh nghiệp cấp III và các doanh nghiệp khác sử dụng Nhãn hiệu Tập đoàn có tỉ lệ kích thước là (15a x 23a), được tạo từ Logo Tập đoàn và thêm dòng chữ tên đơn vị/doanh nghiệp hoặc tên thương mại, tên giao dịch quốc tế của đơn vị/doanh nghiệp bằng Tiếng Anh sử dụng font chữ Humanist 777 Black BT màu đỏ đặt trên nền trắng phía dưới không có nét bao màu xanh.

Logo Tập đoàn



*Nội dung chi tiết về mẫu nhãn hiệu của các công ty/doanh nghiệp sử dụng nhãn hiệu của Tập đoàn được quy định tại Điều 16, Chương IV của "Quy chế Quản lý thương hiệu Tập đoàn Dầu khí Việt Nam" (ban hành kèm theo Quyết định 6444/QĐ-DKVN ngày 21/7/2011 của Hội đồng Thành viên Tập đoàn Dầu khí Việt Nam).*

Đơn vị trực thuộc và  
Doanh nghiệp cấp II của Tập đoàn



*AAA là tên thương mại viết tắt*

Doanh nghiệp cấp III và  
các Doanh nghiệp khác sử  
dụng Nhãn hiệu Tập đoàn



*BBB là tên thương mại viết tắt*

## FONT CHỮ, MÀU SẮC LOGO CỦA CÁC ĐƠN VỊ TRỰC THUỘC, DOANH NGHIỆP CẤP II CỦA TẬP ĐOÀN

Tên viết tắt các đơn vị trực thuộc, doanh nghiệp cấp II của Tập đoàn phải sử dụng font Humanist 777 Black BT. Màu sắc cũng được chuẩn hóa giống như màu sắc Logo Tập đoàn.



**Font: Humanist 777 Black BT**  
**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklmnopqrstuvwxyz**  
**123456789.:;(:!\*!?,)**

Thông số màu:



Pantone Process  
Guide Coated  
DS 222-2 C

CMYK Values  
C100. M30. Y0. K6

RGB Values  
R0. G130. B196



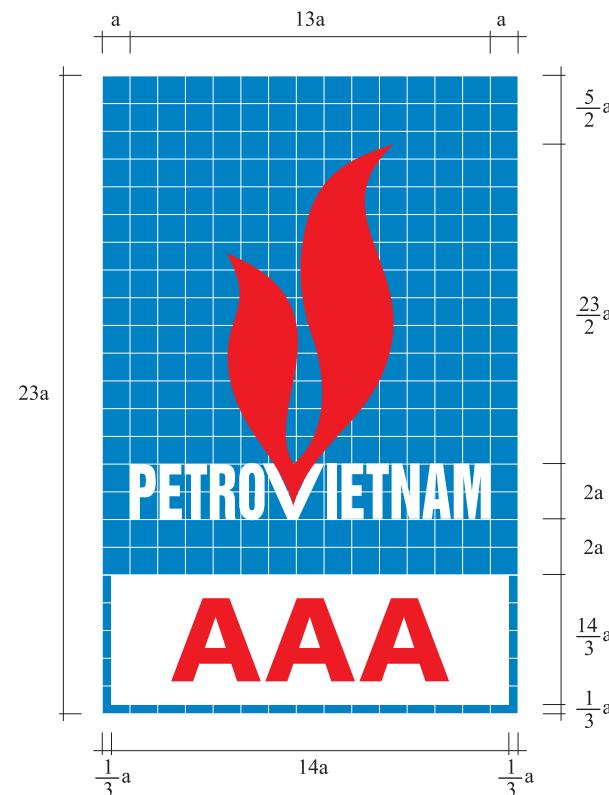
Pantone Process  
Guide Coated  
DS 73-1C

CMYK Values  
C0. M100. Y100. K0

RGB Values  
R237. G28. B36

## TỈ LỆ LOGO CỦA CÁC ĐƠN VỊ TRỰC THUỘC, DOANH NGHIỆP CẤP II CỦA TẬP ĐOÀN

Tỉ lệ Logo các đơn vị trực thuộc, doanh nghiệp cấp II của Tập đoàn phải được chuẩn hóa để tránh làm biến dạng Logo trong quá trình ứng dụng và được quy chuẩn tỉ lệ giống Logo Tập đoàn. Trong hình mô tả dưới đây, (a) được quy định là khoảng cách từ đường định lề trái của phần nền màu xanh đến chữ P trong chữ PETROVIETNAM của Logo.



## FONT CHỮ, MÀU SẮC LOGO CÁC DOANH NGHIỆP CẤP III VÀ CÁC DOANH NGHIỆP KHÁC SỬ DỤNG NHÃN HIỆU TẬP ĐOÀN

Tên viết tắt doanh nghiệp cấp III và các doanh nghiệp khác sử dụng Nhãn hiệu Tập đoàn phải sử dụng font Humanist 777 Black BT, màu sắc cũng được chuẩn hóa giống như màu sắc Logo Tập đoàn.



**Font: Humanist 777 Black BT**  
**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklmnopqrstuvwxyz**  
**123456789.:;(\*!?,)**

Thông số màu:



Pantone Process  
Guide Coated  
DS 222-2 C



Pantone Process  
Guide Coated  
DS 73-1C

**CMYK Values**  
C100. M30. Y0. K6

**CMYK Values**  
C0. M100. Y100. K0

**RGB Values**  
R0. G130. B196

**RGB Values**  
R237. G28. B36

## FONT CHỮ, MÀU SẮC LOGO CÁC DOANH NGHIỆP CẤP III VÀ CÁC DOANH NGHIỆP KHÁC SỬ DỤNG NHÃN HIỆU TẬP ĐOÀN

Tỉ lệ Logo doanh nghiệp cấp III và các doanh nghiệp khác của Tập đoàn cũng được chuẩn hóa để tránh làm biến dạng Logo trong quá trình ứng dụng và được quy chuẩn tỉ lệ giống như Logo Tập đoàn. Trong hình mô tả dưới đây, (a) được quy định là khoảng cách từ đường định lề trái của phần nền màu xanh đến chữ P trong chữ Petrovietnam của Logo.



## BIỂU TƯỢNG BỘ CHỈ SỐ PVN-INDEX

PVN-Index là Bộ chỉ số chứng khoán của các doanh nghiệp thành viên trong Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam. Bộ chỉ số PVN-Index phản ánh biến động cổ phiếu của các doanh nghiệp này, cung cấp cho các nhà đầu tư những thông tin cần thiết về hoạt động kinh doanh, tình hình tài chính và đưa ra những phân tích, nhận định về doanh nghiệp có tên trong Bộ chỉ số, đồng thời phản ánh sự biến động giá của từng cổ phiếu, biến giá của từng nhóm ngành và của tất cả các công ty có tên trong Bộ chỉ số PVN-Index.

Để góp phần quảng bá Bộ chỉ số rộng rãi đến các tổ chức tài chính, các nhà đầu tư và sử dụng trên các phương tiện truyền thông, Petrovietnam xây dựng Biểu tượng Bộ chỉ số PVN-Index, gọi tắt là Biểu tượng PVN-Index. Cấu trúc Biểu tượng bao gồm Logo của Tập đoàn và dòng chữ PVN-Index được thiết kế cách điệu từ phông chữ Miriad Pro, sử dụng màu xanh và màu đỏ theo màu quy chuẩn của Logo Tập đoàn. Trong phạm vi “Hệ thống nhận diện Thương hiệu Tập đoàn”, các nội dung của Biểu tượng PVN-Index được quy chuẩn bao gồm: tỉ lệ, vùng an toàn, kích thước tối thiểu, màu chuẩn đa sắc của Biểu tượng và cấu trúc Biểu tượng khi có dòng chữ khác đi kèm.



**PVN-INDEX**

Biểu tượng PVN-Index

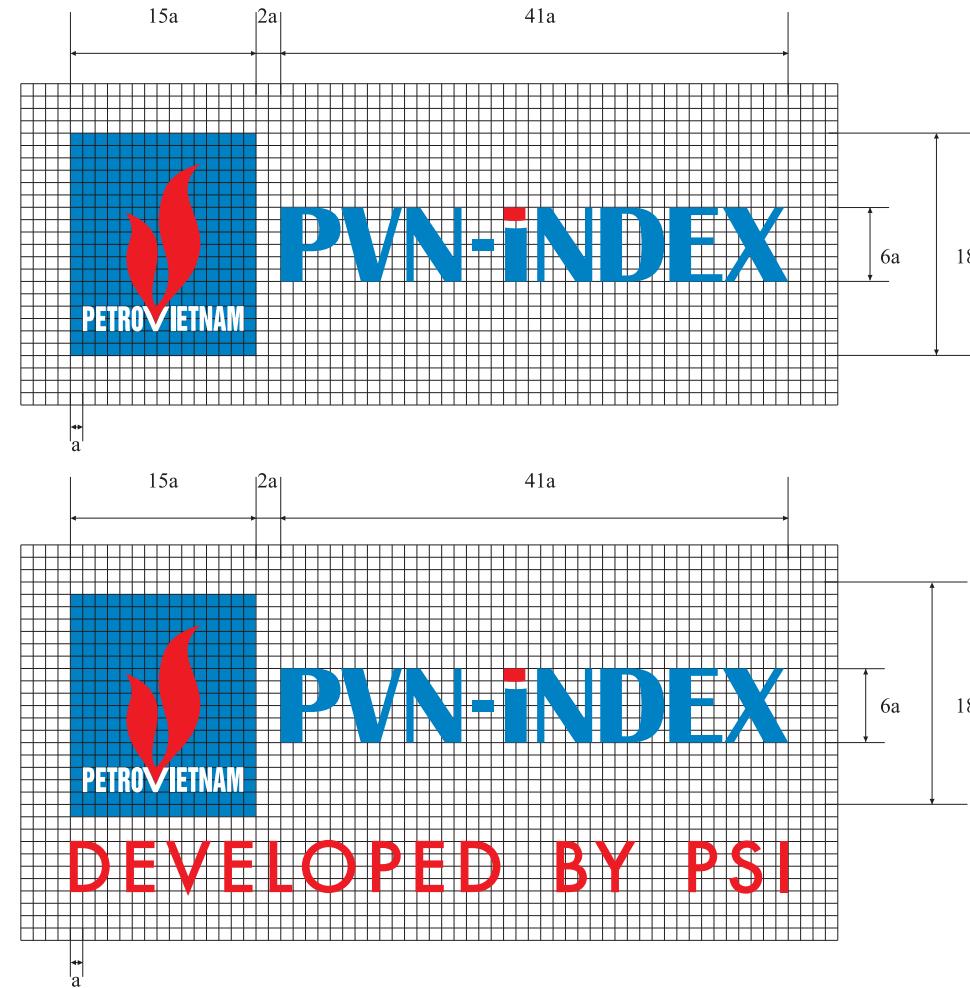


**DEVELOPED BY PSI**

Biểu tượng PVN-Index khi có dòng chữ khác đi kèm

## TỈ LỆ BIỂU TƯỢNG BỘ CHỈ SỐ PVN-INDEX

Tỉ lệ Biểu tượng PVN-Index được chuẩn hóa để tránh bị biến dạng trong quá trình ứng dụng. Biểu tượng PVN-Index được quy chuẩn theo hình mô tả tỉ lệ dưới đây, trong đó (c) được quy định là khoảng cách từ đường định lề trái của phần nền màu xanh đến chữ P trong chữ PETROVIETNAM của Logo Tập đoàn.



## VÙNG AN TOÀN BIỂU TƯỢNG BỘ CHỈ SỐ PVN-INDEX

Là khoảng không gian bao quanh Biểu tượng PVN-Index, làm Biểu tượng PVN-Index nổi bật trong bản vẽ trình bày hoặc trên các phương tiện truyền thông khác.

Vùng an toàn (c) được quy chuẩn là khoảng cách từ đường định lề trái của phần nền màu xanh đến phần màu đỏ của ngọn lửa.



## KÍCH THƯỚC TỐI THIỂU BIỂU TƯỢNG BỘ CHỈ SỐ PVN-INDEX

Kích thước của Biểu tượng PVN-Index sẽ phụ thuộc vào không gian bố trí. Tuy nhiên để đảm bảo tính thẩm mỹ và nhận diện thương hiệu, chiều ngang tối thiểu của biểu tượng được quy định là 2cm đối với các ấn phẩm in và 58px đối với các phiên bản dùng trên màn hình điện tử.



Chiều ngang tối thiểu của Logo trong ấn được quy định là 2cm, để không làm giảm sự nhận diện thương hiệu.



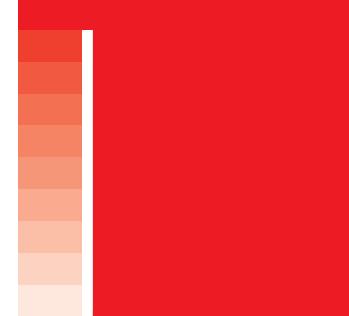
Chiều ngang tối thiểu của Logo trong hiển thị điện tử được quy định là 58px, để không làm giảm sự nhận diện thương hiệu.

# MÀU CHUẨN ĐA SẮC BIỂU TƯỢNG BỘ CHỈ SỐ PVN-INDEX

Để thiết lập sự thống nhất trên các phương tiện truyền thông, màu sắc của Biểu tượng PVN-Index phải được chuẩn hóa theo những thông số kỹ thuật tiêu chuẩn.

Trong đó, hệ màu:

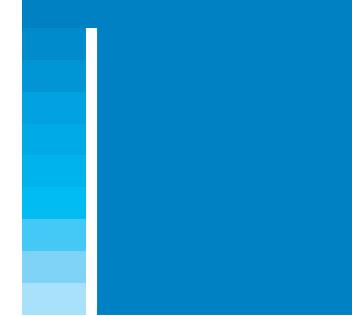
- Pantone và CMYK được dùng trong in ấn.
- RGB được dùng trong truyền hình, web.



**CMYK Values**  
C0. M100. Y100. K0

**RGB Values**  
R237. G28. B36

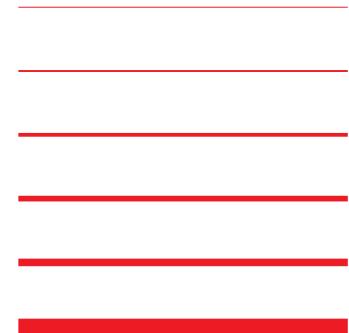
**Pantone Process Guide Coated**  
DS 73-1C



**CMYK Values**  
C100. M30. Y0. K6

**RGB Values**  
R0. G130. B196

**Pantone Process Guide Coated**  
DS 222-2 C



0.1mm

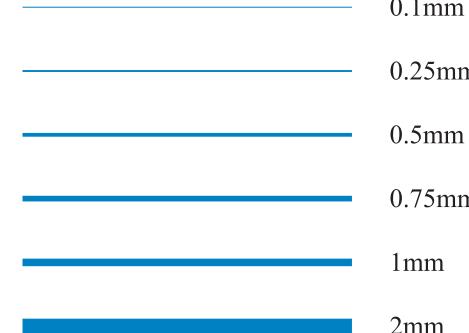
0.25mm

0.5mm

0.75mm

1mm

2mm



0.1mm

0.25mm

0.5mm

0.75mm

1mm

2mm



## II. SỬ DỤNG HÌNH ẢNH

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG HÌNH ẢNH     | 36 |
| PHƯƠNG PHÁP ỨNG DỤNG HÌNH ẢNH | 37 |
| HỎI ĐÁP CÁCH SỬ DỤNG HÌNH ẢNH | 38 |

## MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG HÌNH ẢNH

Hình ảnh đóng vai trò rất quan trọng trong việc quảng bá Thương hiệu Tập đoàn qua các phương tiện truyền thông. Khi đi cùng Logo Tập đoàn, hình ảnh phải có chất lượng tốt và nội dung phù hợp với mục đích và thông điệp quảng bá thương hiệu, ví dụ như hình dưới đây:



## PHƯƠNG PHÁP ỨNG DỤNG

Bộ cục hình ảnh phải được sắp xếp thoáng, rõ ràng khi trình bày trên các phương tiện truyền thông tạp chí, catalogue hoặc trên các biển quảng cáo.



## NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý KHI SỬ DỤNG HÌNH ẢNH

Với các thiết kế ứng dụng trong quảng cáo, nên sử dụng những hình ảnh sáng, chi tiết rõ ràng nhằm làm nổi bật Logo khi đặt trên hình nền. Tránh sử dụng những hình ảnh tối, có độ tương phản cùng màu, có quá nhiều màu sắc hoặc chi tiết làm giảm khả năng nhận diện thương hiệu.



Hình ảnh sáng, chi tiết rõ ràng làm nổi bật Logo trên nền hình.



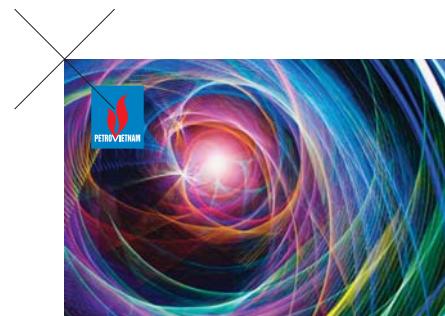
Hình ảnh sáng, chi tiết rõ ràng làm nổi bật Logo trên nền hình.



Hình ảnh sáng, chi tiết rõ ràng làm nổi bật Logo trên nền hình.



**X**  
Không sử dụng hình ảnh có màu nền trùng với màu Logo.



**X**  
Không sử dụng hình ảnh có nhiều màu sắc hoặc nhiều chi tiết.



**X**  
Không sử dụng hình ảnh có độ tương phản cùng màu, làm chìm Logo.

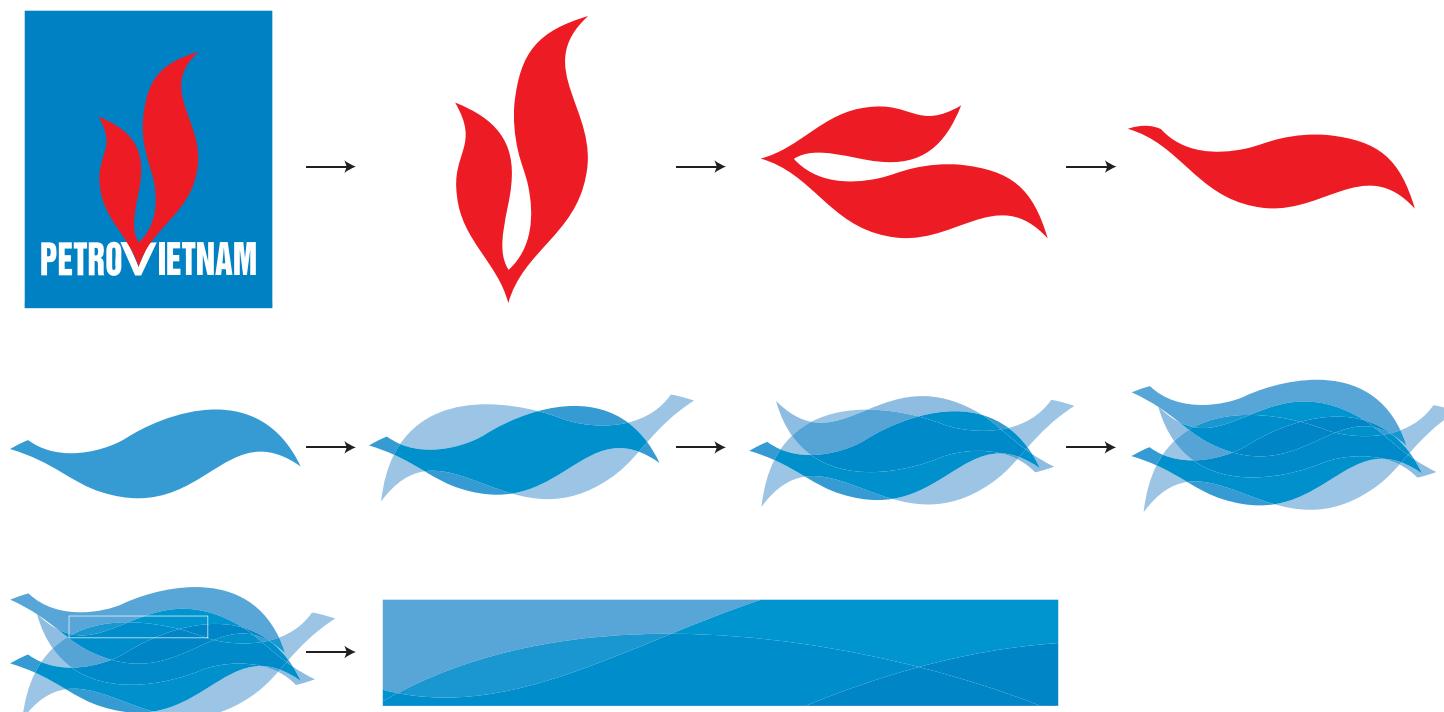
### III. HỌA TIẾT BUỚC SÓNG VÀ ÚNG DỤNG

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Ý NGHĨA HỌA TIẾT BUỚC SÓNG          | 40 |
| MÀU CHUẨN HỌA TIẾT BUỚC SÓNG ĐA SẮC | 41 |
| ÚNG DỤNG HỌA TIẾT BUỚC SÓNG ĐA SẮC  | 42 |
| SAI QUY CHUẨN HỌA TIẾT BUỚC SÓNG    | 43 |

## Ý NGHĨA HỌA TIẾT BƯỚC SÓNG

Họa tiết bước sóng được cách điệu từ họa tiết ngọn lửa trong Logo Petrovietnam.

Hình ảnh những ngọn sóng xanh trong suốt được xếp chồng lên nhau tạo ra những bước sóng uyển chuyển, siêu thực, tràn đầy sức sống, qua đó chuyển tải thông điệp về một sức mạnh như nguồn năng lượng vô tận, vượt qua mọi khó khăn, thử thách và không ngừng sáng tạo vươn tới những thành công.



## MÀU CHUẨN HỌA TIẾT BUỚC SÓNG ĐA SẮC

Màu sắc của các bước sóng dùng để tạo nên họa tiết được quy chuẩn theo các cấp độ phần trăm màu xanh trong suốt. Để thiết lập sự thống nhất khi đưa họa tiết vào các ứng dụng, các khối xanh trên họa tiết được quy chuẩn thành các màu xanh đặc không trong suốt.

**CMYK Values**

C100. M30. Y0. K6  
(độ trong suốt 100%)

**CMYK Values**

C100. M30. Y0. K6  
(độ trong suốt 70%)

**CMYK Values**

C100. M30. Y0. K6  
(độ trong suốt 60%)

**CMYK Values**

C100. M30. Y0. K6  
(độ trong suốt 40%)

**CMYK Values**

C100. M30. Y0. K6  
(độ trong suốt 35%)



**CMYK Values:** C100. M30. Y0. K6



**CMYK Values:** C92. M28. Y0. K4



**CMYK Values:** C80. M25. Y0. K4



**CMYK Values:** C70. M20. Y0. K4



**CMYK Values:** C68. M22. Y0. K4

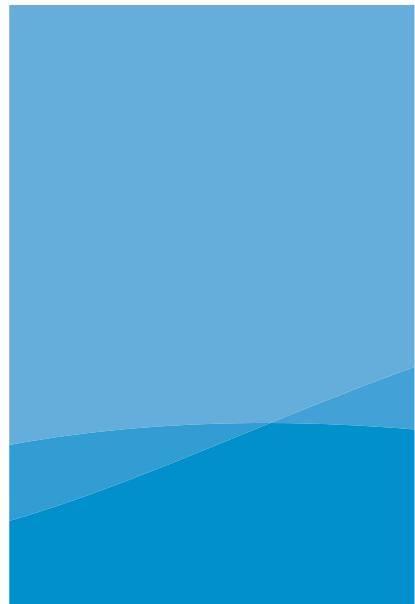


**CMYK Values:** C66. M18. Y0. K4

**CMYK Values:** C55. M14. Y0. K4

## ÚNG DỤNG HỌA TIẾT BƯỚC SÓNG ĐA SẮC

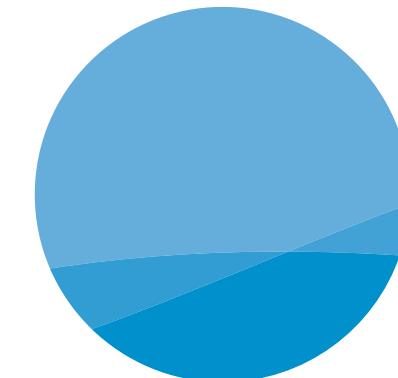
Họa tiết bước sóng sẽ được áp dụng cho tất cả các ứng dụng trong Hệ thống nhận diện Thương hiệu Tập đoàn theo các mẫu họa tiết dưới đây.



Họa tiết trong khỗ chữ nhật đứng



Họa tiết trong khỗ vuông



Họa tiết trong khỗ tròn



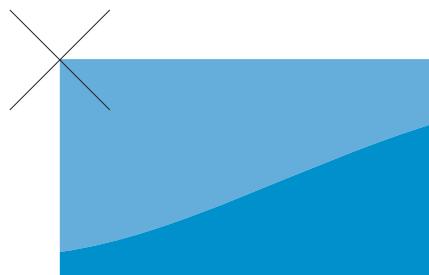
Họa tiết trong khỗ chữ nhật ngang

## NHỮNG ĐIỀU LUU Ý KHI SỬ DỤNG HỌA TIẾT BƯỚC SÓNG

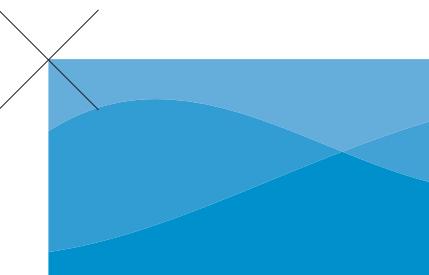
Họa tiết phải được sử dụng đúng quy chuẩn trên các ứng dụng. Không được làm biến dạng hoặc thay đổi màu sắc của họa tiết làm mất đi sự thống nhất và ảnh hưởng tới sự nhận diện thương hiệu.



Họa tiết đúng quy chuẩn.



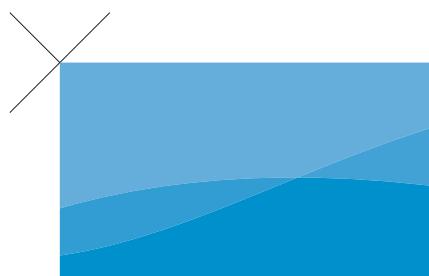
Không được bóc bỏ bước sóng của họa tiết.



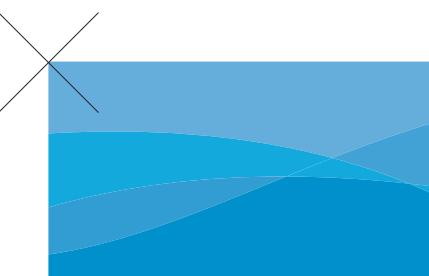
Không được bóp méo bước sóng của họa tiết.



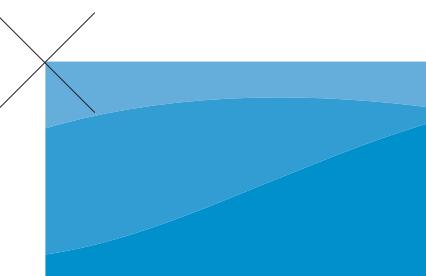
Không được dịch chuyển bước sóng của họa tiết.



Không được đổi màu bước sóng của họa tiết.



Không làm biến dạng bước sóng của họa tiết.



Không làm biến dạng bước sóng của họa tiết.



# IV. ÚNG DỤNG VĂN PHÒNG PHẨM

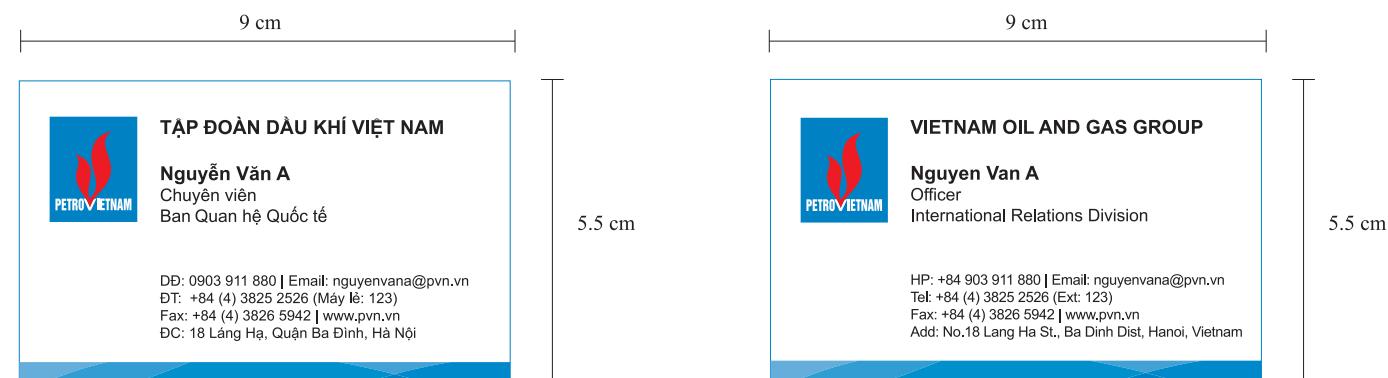
|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| DANH THIẾP                         | 46-47 |
| GIẤY TIÊU ĐỀ                       | 48-49 |
| FAX                                | 50    |
| PHONG BÌ A5, A4, A3                | 51-53 |
| FOLDER A4                          | 54    |
| GIẤY MỜI                           | 55    |
| PHONG BÌ GIẤY MỜI                  | 56    |
| GIẤY GHI CHÚ                       | 57    |
| GIẤY GHI CHÚ CỦA LÃNH ĐẠO TẬP ĐOÀN | 58    |
| TÚI NYLON                          | 59    |
| TÚI GIẤY                           | 60    |
| TEM LOGO TRÊN VẬT PHẨM VĂN PHÒNG   | 61    |
| BẢNG TÊN NHÂN VIÊN                 | 62    |
| BẢNG TÊN ĐỀ BÀN                    | 63    |

## DANH THIẾP

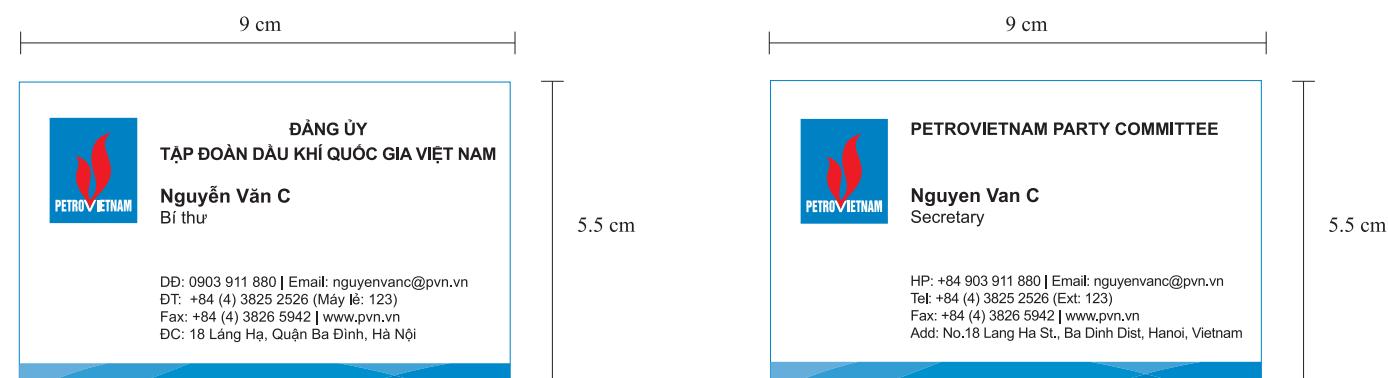
Mẫu danh thiếp dùng cho Lãnh đạo và cán bộ nhân viên của cơ quan Tập đoàn trong giao dịch với đối tác và khách hàng.

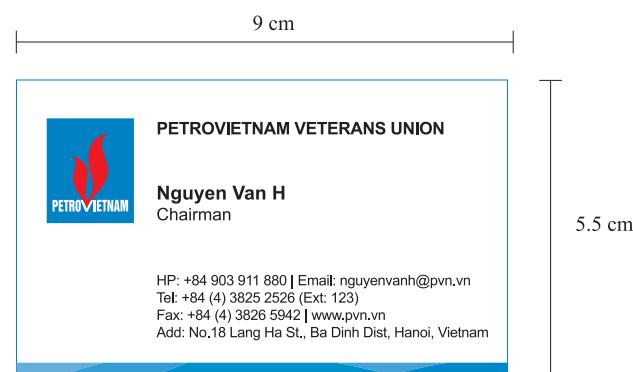
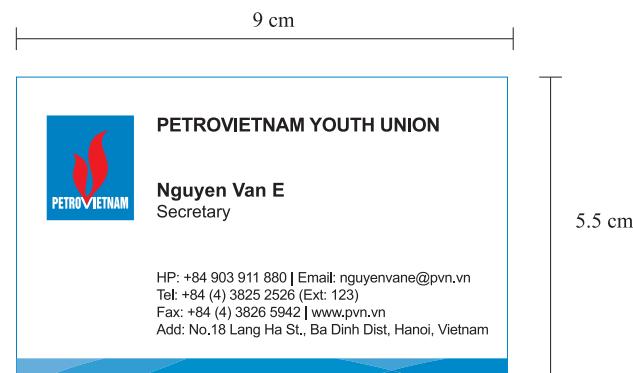
Kích thước: 9x5.5cm

Loại giấy khuyên dùng: Couché C250



Mẫu danh thiếp dành cho các tổ chức chính trị, chính trị - xã hội thuộc Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam, bao gồm: Đảng ủy Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam, Công đoàn Dầu khí Việt Nam, Đoàn TNCS Hồ Chí Minh Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam và Hội Cựu Chiến binh Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam.





## GIẤY TIÊU ĐỀ TIẾNG VIỆT

Được dùng để viết thư từ hoặc những thông tin trao đổi với đối tác và khách hàng.

Kích thước: A4 (21x29.7 cm)

Loại giấy khuyên dùng: Ford 80

Logo được đặt ở góc trên, bên trái để tạo sự nhất quán trong hệ thống  
Thông tin và địa chỉ công ty được đặt phía trên bên cạnh Logo.

Trang đầu

Trang trong

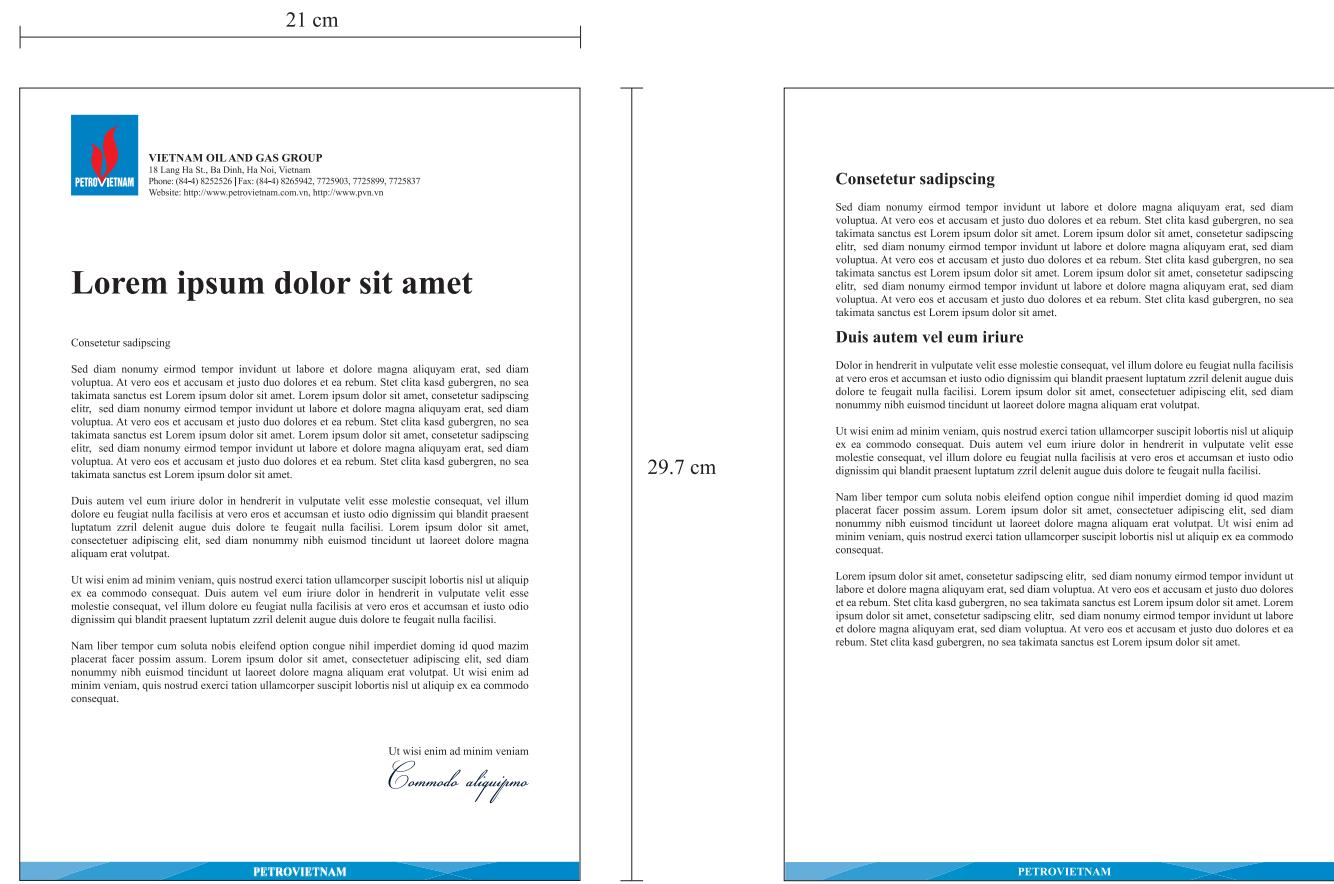
## GIẤY TIÊU ĐỀ TIẾNG ANH

Được dùng để viết thư từ hoặc những thông tin trao đổi với đối tác và khách hàng.

Kích thước: A4 (21x29.7cm)

Loại giấy khuyên dùng: Ford 80

Logo được đặt ở góc trên, bên trái để tạo sự nhất quán trong hệ thống  
Thông tin và địa chỉ công ty được đặt phía trên bên cạnh Logo.



## FAX

Giấy Fax dùng để sao chụp hoặc chuyển nhanh thông tin dưới dạng văn bản của Tập đoàn đến với đối tác và khách hàng.

Kích thước: A4 (21x29.7cm)

Logo được đặt ở góc trên, bên trái để tạo sự nhất quán trong hệ thống  
Thông tin và địa chỉ công ty được đặt phía trên bên cạnh Logo.

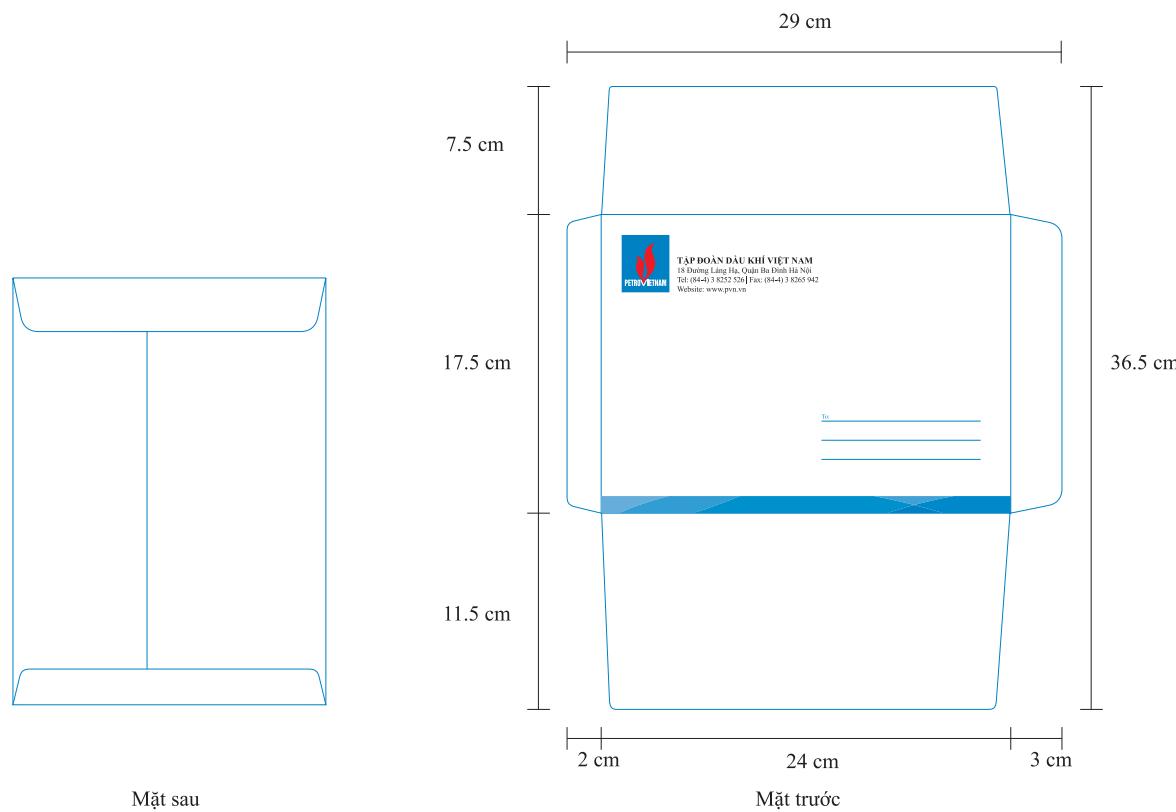
|  |   |
|--|---|
|  <p><b>TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ VIỆT NAM</b><br/>18 Đường Láng Hà Quận Ba Đình Hà Nội<br/>Điện thoại: (04) 38252526, 37725761<br/>Fax: (04) 38265942, 37725903, 37725899, 37725837<br/>Website: <a href="http://www.petrovietnam.com.vn">http://www.petrovietnam.com.vn</a>, <a href="http://www.pvn.vn">http://www.pvn.vn</a></p> <p style="text-align: center;"><b>ĐIỆN FAX</b></p> <p>Kính gửi:</p> <p>- .....(1). .....(1). .....(1). .....(1). .....(1). .....(1). .....(1). .....(1).</p> <p>Số:<br/>Số trang (kè cả<br/>trang này): 02</p> <p>Ngày: 03/06/2011</p> <p>Nội dung:</p> <p>.....<br/>.....<br/>.....<br/>.....<br/>.....</p> <p>Nơi nhận:</p> <p>- Như trên;<br/>- .....(6);<br/>- Lưu: VT, ..(3), ..(7), ..(8).</p> <p>TL, TỔNG GIÁM ĐỐC<br/>TRƯỞNG BAN... (5)<br/>(ký tên)</p> <p>Họ và tên</p> <p>Chú thích:</p> <p>(1): Ghi tên của đơn vị nhận hoặc họ và tên, chức vụ, cơ quan đơn vị công tác của người nhận.<br/>(2): Khi cần xác nhận về việc nhận.<br/>(3): Ghi điện tử tên Ban Văn phòng sao tháo.<br/>(4): Trích yếu nội dung của văn bản.<br/>(5): Trường hợp Phó trưởng ban Văn phòng ký thì ghi: KT. TRƯỞNG BAN..., PHÓ TRƯỞNG BAN<br/>(6): Các cơ quan đơn vị hoặc cá nhân khác nhận fax văn bản.<br/>(7), (8): Chỉ chử viết tắt tên chuyên viên sao tháo và số điện thoại máy lẻ (nếu cần).<br/>(*) Được dùng để giao dịch với các đối tác thuộc Tập đoàn và các đối tác nước ngoài, về những công việc<br/>cơ quan trọng không sao và cảm thông tin nhau (được gửi đi bằng Telefax).</p> |  <p><b>VIETNAM OIL AND GAS GROUP</b><br/>18 Lang Ha St, Ba Dinh, Hanoi, Vietnam<br/>Phone: (84-4) 8252526   Fax: (84-4) 8265942, 7725903, 7725899, 7725837<br/>Website: <a href="http://www.petrovietnam.com.vn">http://www.petrovietnam.com.vn</a>, <a href="http://www.pvn.vn">http://www.pvn.vn</a></p> <p style="text-align: center;"><b>FACSIMILE TRANSMISSION</b></p> <p>To: <i>{Click here and type name}</i><br/>Fax:<br/>Attn.:<br/>CC: <i>{Click here and type name}</i><br/>Fax:<br/>Attn.:<br/><br/>From: PETROVIETNAM<br/>Ref. No.: FAX-LQHQT<br/>Date: July 12, 2011<br/><br/>Total No. of pages (including this page):<br/>Re: <i>{Click here and type subject of fax}</i></p> <p><input type="checkbox"/> URGENT   <input type="checkbox"/> FOR REVIEW   <input type="checkbox"/> PLEASE COMMENT   <input type="checkbox"/> PLEASE REPLY   <input type="checkbox"/> PLEASE RECYCLE</p> <p><i>{Click here and type The content of FAX}</i><br/>.....<br/>.....<br/>.....<br/>.....<br/>.....</p> <p><i>{Click here and type name}</i><br/><i>{Click here and type position}</i></p> |
|--|---|

## PHONG BÌ A5

Được sử dụng để chứa thư từ, hồ sơ, tài liệu có kích cỡ nhỏ nhằm đảm bảo tính thẩm mỹ cho hồ sơ và bảo mật thông tin.

Kích thước: A5 (17.5x24cm)

Loại giấy khuyên dùng: Couché C150

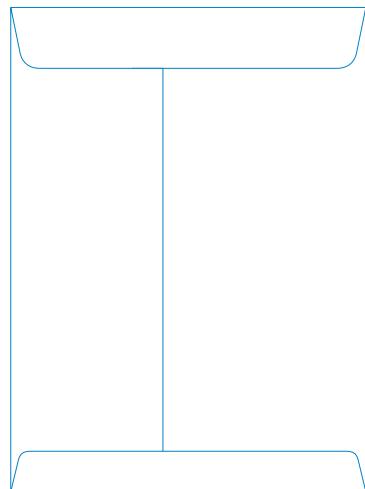


## PHONG BÌ A4

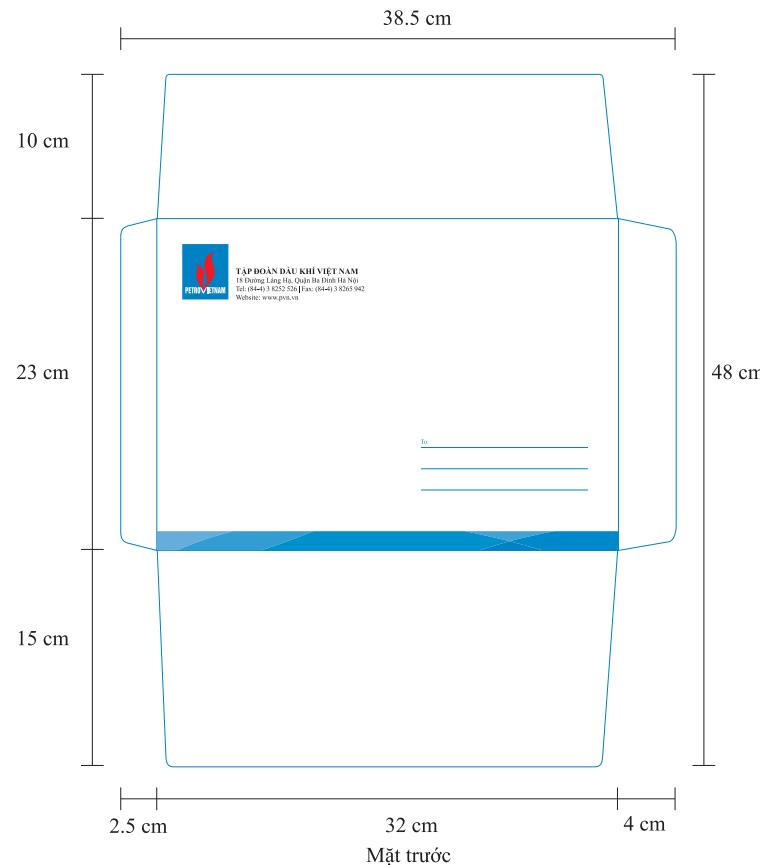
Được sử dụng để chứa thư từ, hồ sơ, tài liệu có kích cỡ thông thường nhằm đảm bảo tính thẩm mỹ cho hồ sơ và bảo mật thông tin.

Kích thước: A4 (23x32cm)

Loại giấy khuyên dùng: Couché C150



Mặt sau

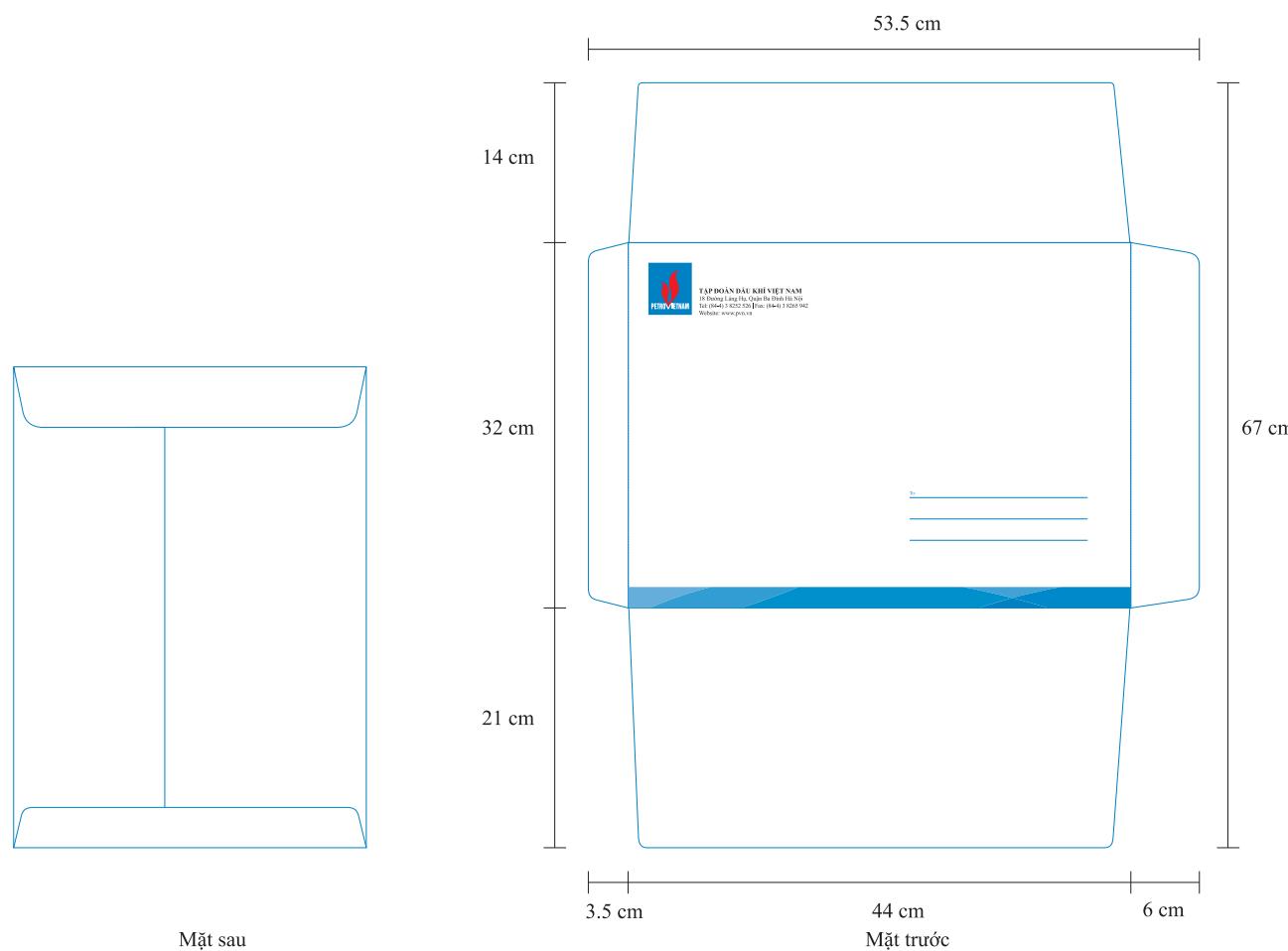


## PHONG BÌ A3

Được sử dụng để chứa thư từ, hồ sơ, tài liệu có kích cỡ lớn nhằm đảm bảo tính thẩm mỹ cho hồ sơ và bảo mật thông tin.

Kích thước: A3 (32x44cm)

Loại giấy khuyên dùng: Couché C150



## BÌA KẸP HỒ SƠ

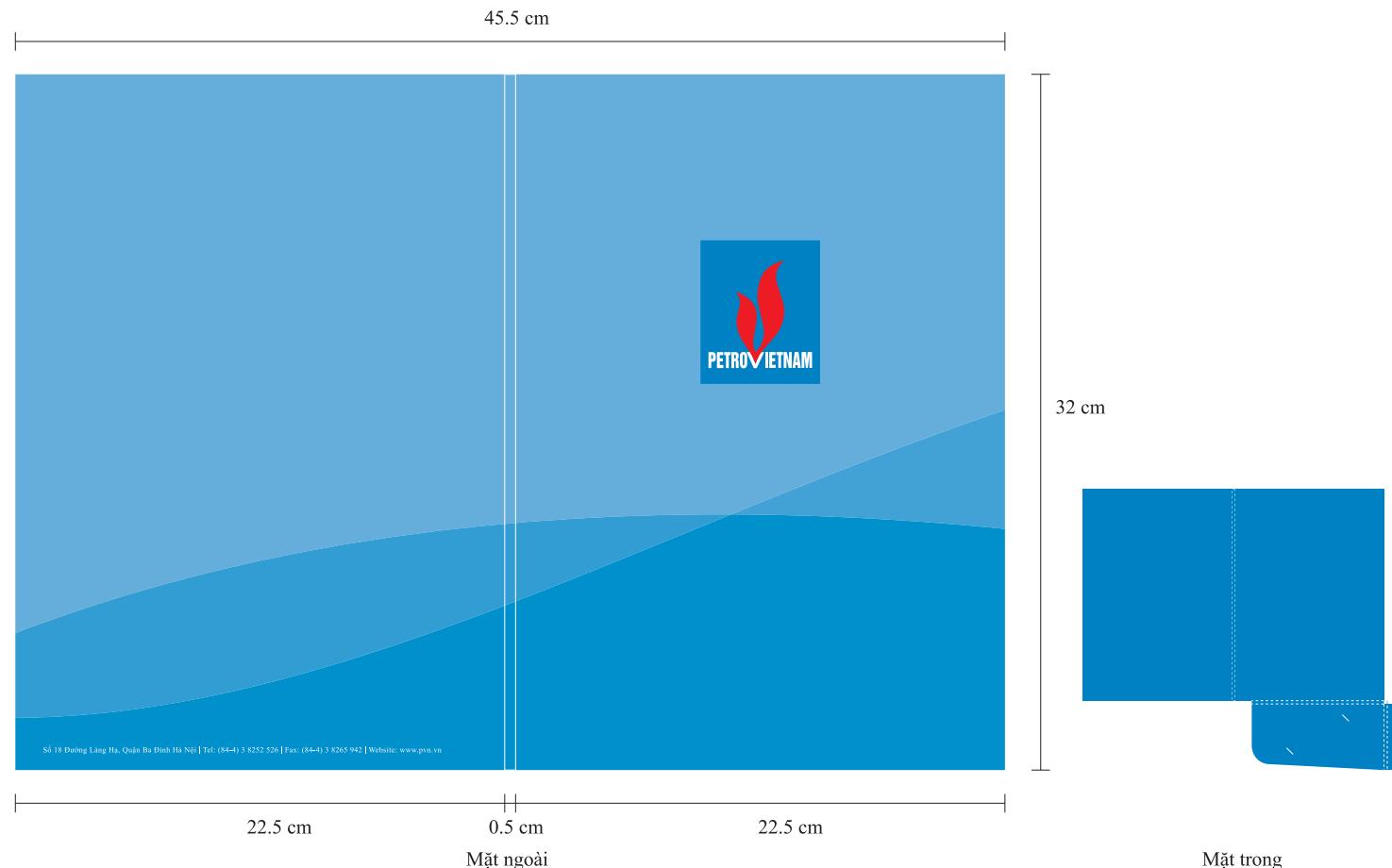
Được sử dụng để chứa hồ sơ, văn bản và các tài liệu khác.

Kích thước: 22.5x32cm

Loại giấy khuyên dùng: Couché C250



Phối cảnh



Mặt trong

## GIẤY MỜI

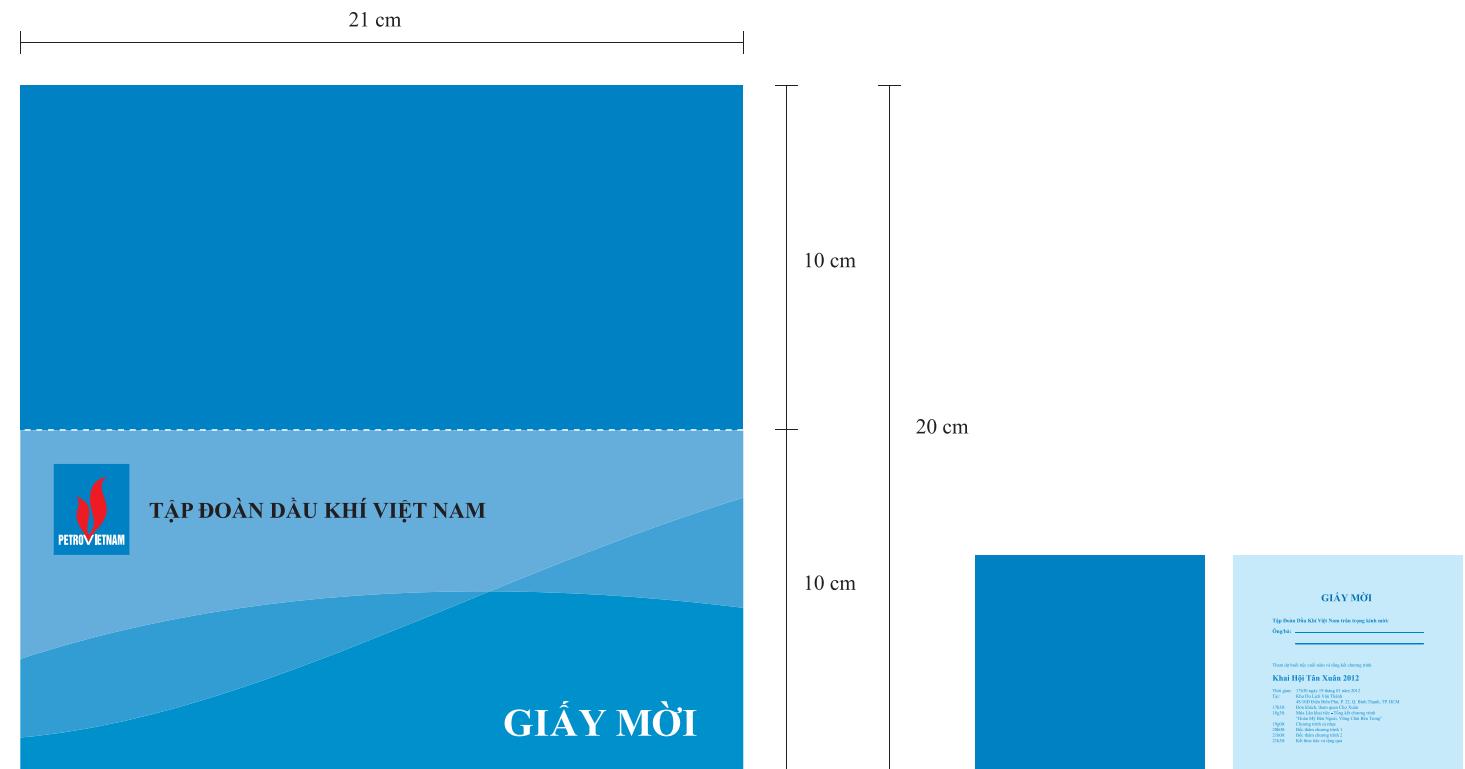
Kích thước: 21x10cm

Loại giấy khuyên dùng: Couché C250

Nội dung giấy mời được in trên giấy calson mờ và gắn kèm giấy mời như thiết kế dưới đây.



Phối cảnh



Mặt ngoài

Mặt trong

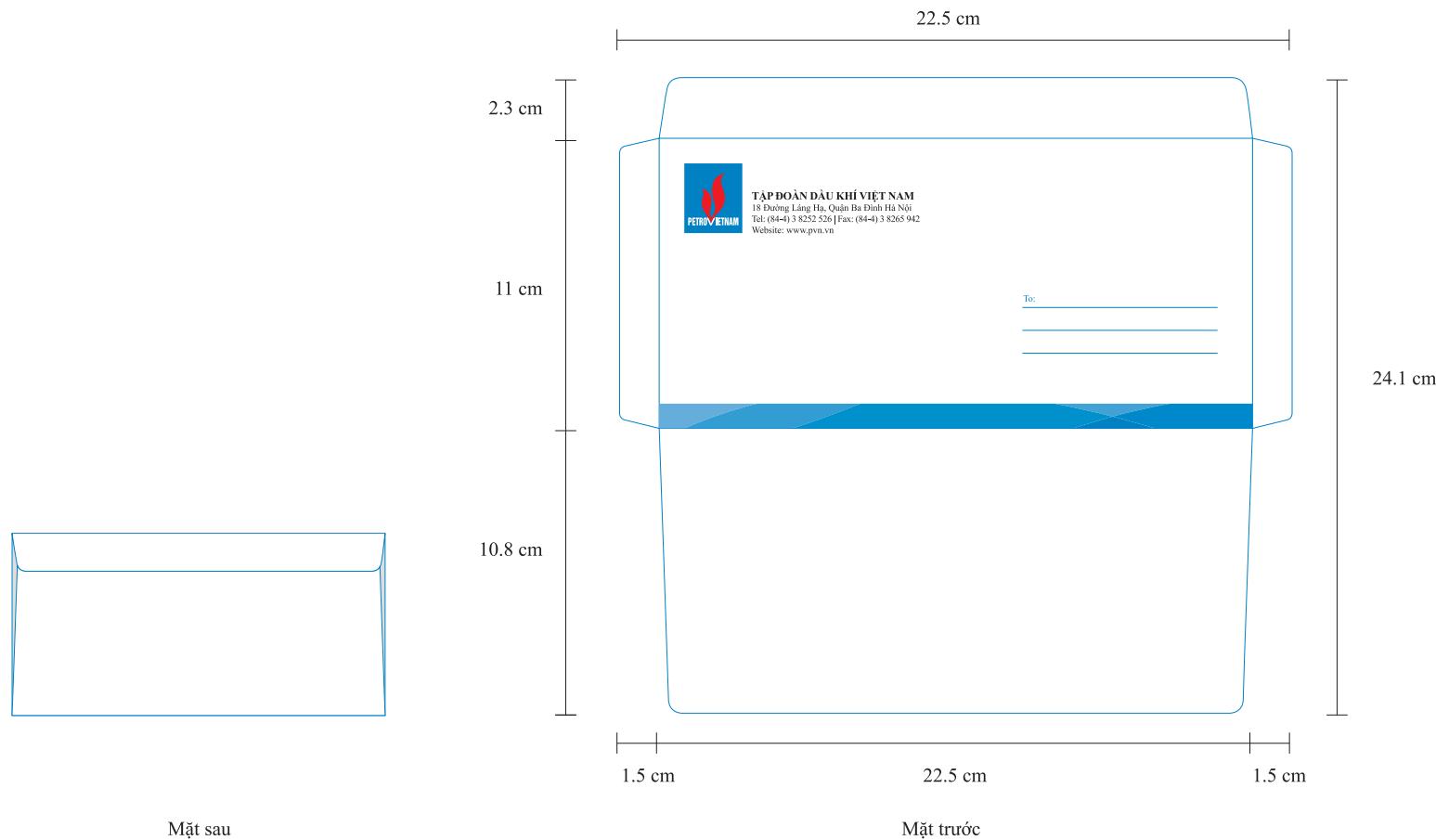
Giấy Calson

## PHONG BÌ GIẤY MỜI

Phong bì giấy mời được thiết kế theo định dạng ngang.

Kích thước: 22.5x11cm

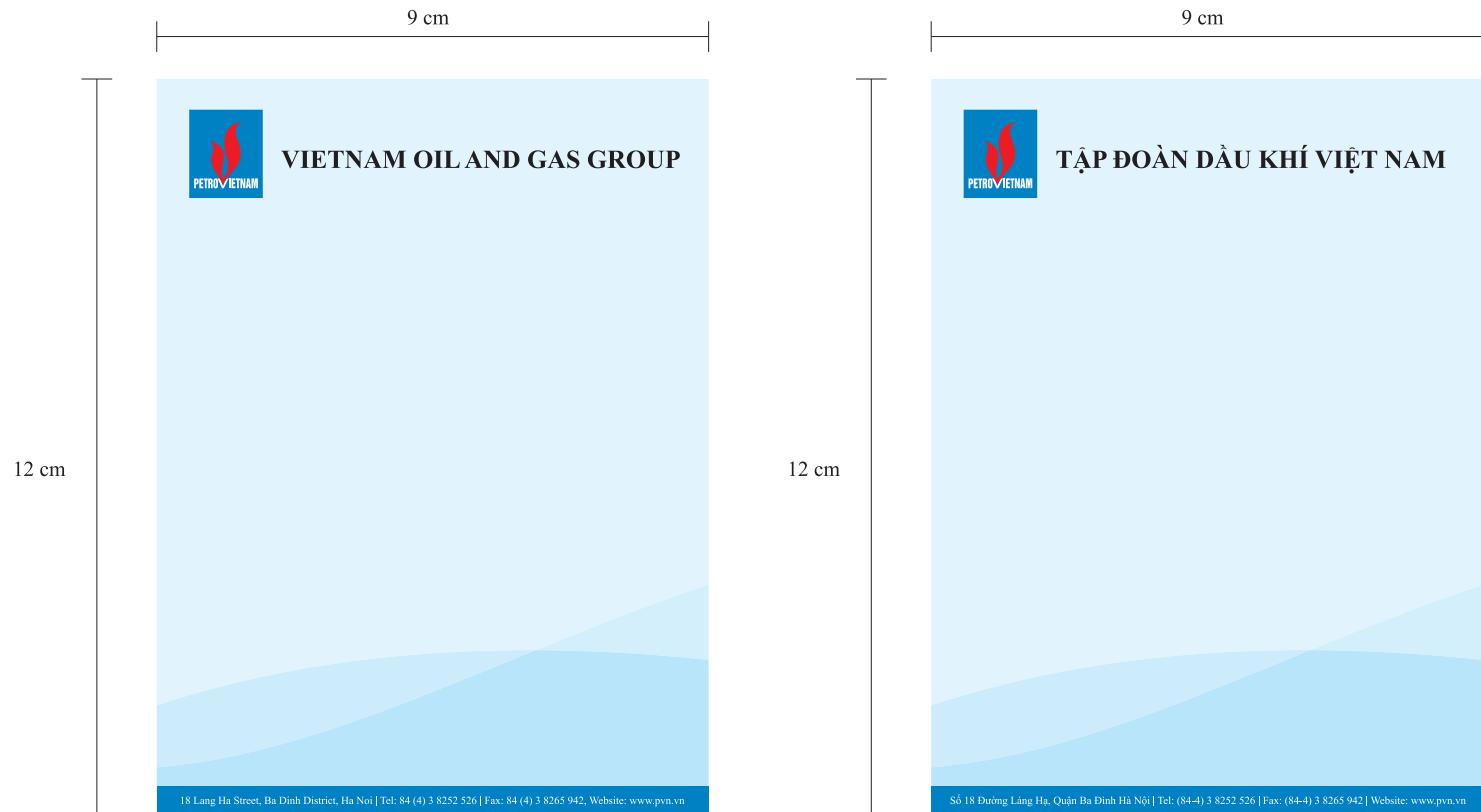
Loại giấy khuyên dùng: Couché C150



## GIẤY GHI CHÚ

Dùng trong văn phòng, giúp ghi chú những thông tin cần thiết.

Kích thước: 9x12cm



## GIẤY GHI CHÚ CỦA LÃNH ĐẠO TẬP ĐOÀN, LÃNH ĐẠO CÁC BAN, VĂN PHÒNG

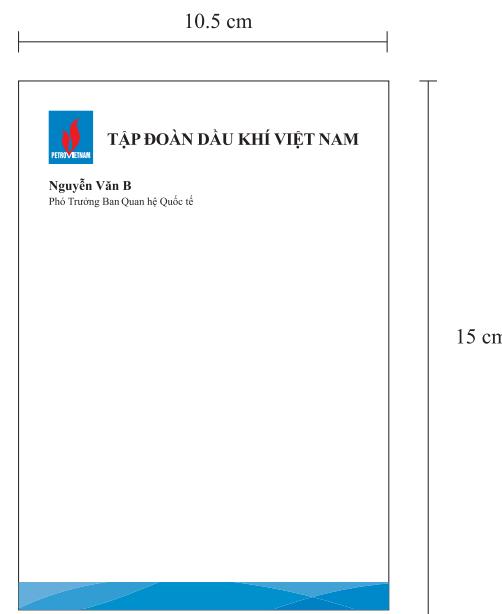
Được dùng cho Lãnh đạo Tập đoàn và Lãnh đạo các Ban/ Văn phòng để ghi chú và trao đổi công việc.

Kích thước: A5 (10.5x15cm)

Loại giấy khuyên dùng: Ford 80

Logo được đặt ở góc trên, bên trái để tạo sự nhất quán trong hệ thống

Thông tin và địa chỉ công ty được đặt phía bên cạnh Logo.



## TÚI NYLON

Dùng để đựng các sản phẩm, tặng phẩm cho đối tác và khách hàng.



Phối cảnh

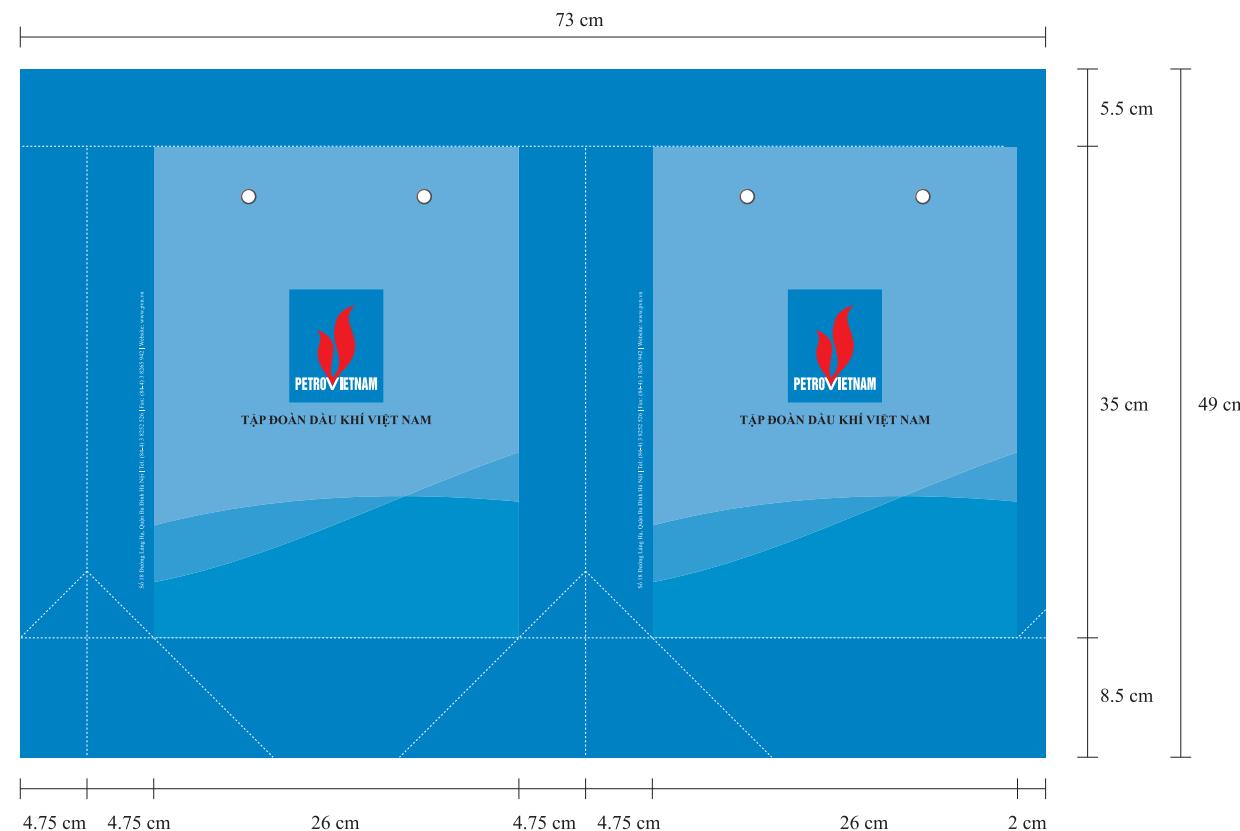


Mặt phẳng

## TÚI GIẤY

Dùng để đựng sản phẩm, tặng phẩm cho đối tác và khách hàng.

Loại giấy khuyên dùng: Couché C200



Phối cảnh

Mặt phẳng

## TEM QUẢN LÝ TÀI SẢN CỦA TẬP ĐOÀN

Tem Logo dùng trong việc quản lý các vật dụng, tài sản của Tập đoàn.

Kích thước: 5.5x4cm  
Loại giấy khuyên dùng: Decal



## THẺ NHÂN VIÊN

Dành cho tất cả cán bộ nhân viên của Tập đoàn.



Phía cảnh



Mặt phẳng

5.5 cm

8.4 cm

## BẢNG TÊN ĐỀ BÀN

Được để trên bàn lãnh đạo Tập đoàn, Lãnh đạo các Ban/Văn phòng Tập đoàn trong các cuộc họp hoặc các sự kiện khác khi cần. *Có thể thay đổi theo yêu cầu chất liệu thực tế nhưng cần giữ nguyên bố cục của thiết kế.*

Tỉ lệ 1:3





# V. ÚNG DỤNG QUẢNG CÁO

|                        |    |
|------------------------|----|
| QUẢNG CÁO BÁO          | 66 |
| ÁP PHÍCH               | 67 |
| BĂNG RÔN ĐÚNG HỘI NGHỊ | 68 |
| QUẢNG CÁO NGOÀI TRỜI   | 69 |
| CỜ ĐUÔI NHEO           | 70 |
| CỜ ĐÈ BÀN, CỜ TREO     | 71 |

## QUẢNG CÁO BÁO

Kích thước: Tùy theo kích thước của báo, tạp chí.

Bố cục: Đơn giản, tinh tế và sang trọng.

Hình ảnh: Rõ ràng, sắc nét, thể hiện nội dung thông tin cần truyền đạt.

Vị trí Logo: Được giữ nguyên ở góc trên, bên trái của bố cục.

*Hình ảnh giàn khoan chỉ mang tính chất minh họa*



Phối cảnh



Mặt phẳng

## ÁP PHÍCH

Kích thước: Theo kích thước chuẩn của quảng cáo.

Bố cục: Đơn giản, tinh tế và sang trọng.

Hình ảnh: Ánh tượng, sắc nét, thể hiện nội dung thông tin cần truyền đạt.

Vị trí Logo: Được giữ nguyên ở góc trên, bên trái của bố cục.

*Hình ảnh giàn khoan chỉ mang tính chất minh họa*



Phối cảnh

Mặt phẳng

## BĂNG RÔN ĐỨNG HỘI NGHỊ

Kích thước: Theo khổ đứng (tỉ lệ 1:2)

Bố cục: Đơn giản, tinh tế và sang trọng.

Chất liệu in ấn: In Hiflex với chất liệu sắt làm khung đỡ.

Logo trên băng hiệu đặt ở vị trí bên trái của bố cục.

*Hình ảnh giàn khoan chỉ mang tính chất minh họa*



Phối cảnh



Mặt phẳng

## QUẢNG CÁO NGOÀI TRỜI

Kích thước: Theo kích thước chuẩn của quảng cáo

Bố cục: Đơn giản, tinh tế và sang trọng.

Hình ảnh: Chất lượng tốt, ấn tượng.

Chất liệu in ấn: In Hiflex với chất liệu sắt làm khung đỡ.

Logo trên bảng hiệu đặt ở vị trí bên trái của bố cục.

*Hình ảnh giàn khoan chỉ mang tính chất minh họa*



Phối cảnh



Mặt phẳng

## CỜ ĐUÔI NHEO, PHƯỚN

Cờ đuôi nheo hoặc phướn của Tập đoàn được dùng treo trang trí lễ ký kết, hội nghị hay các sự kiện khác nhằm mục đích thể hiện và quảng bá hình ảnh của Tập đoàn.

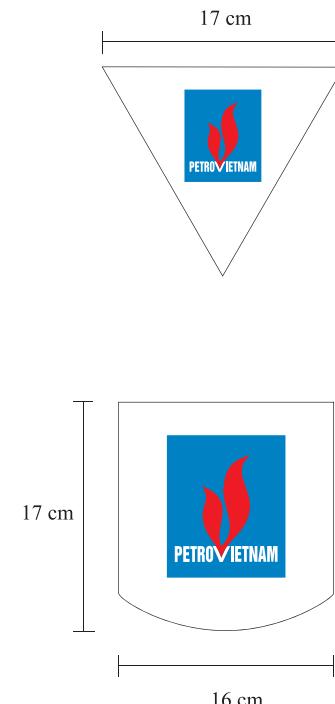
**Cờ đuôi nheo:** Đây là loại cờ dùng để treo ngoài trời trong các sự kiện liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh, văn hóa, thể thao và các hoạt động xã hội của Tập đoàn. Cờ đuôi nheo có hình tam giác đều, kích thước (chiều cao x đáy) là (15x17cm) hoặc hình tứ giác có kích thước (17x16cm) với Logo của Tập đoàn đặt ở chính giữa bố cục.

**Phướn:** Hình chữ nhật đứng, kích thước (chiều dài x chiều rộng) là (1x3).

Màu nền của cờ đuôi nheo và cờ phướn đề nghị sử dụng theo màu nền của Logo được quy định trong phần quy chuẩn Logo (tại trang 14).



Phối cảnh



Tỉ lệ 1:3

Số 18 Đường Láng Hạ, Quận Ba Đình Hà Nội  
Tel: (84-4) 3 822 726; Fax: (84-4) 3 826 942  
Website: www.pv.com.vn

## CỜ ĐẾ BÀN, CỜ TREO

Cờ đế bàn (khô nhỏ), cờ treo (khô lớn) của Tập đoàn được dùng tại các lễ ký kết, hội nghị hay các sự kiện khác nhằm mục đích thể hiện và quảng bá hình ảnh của Tập đoàn.

Cờ đế bàn: Đây là loại cờ dùng để đặt trên bàn, có hình dáng là Logo của Tập đoàn, đảm bảo các quy chuẩn của Logo được quy định tại Phần I của Hệ thống.

Cờ treo: Đây là loại cờ có kích thước lớn, dùng để treo trong phòng tại các lễ ký, hội nghị và các sự kiện khác hoặc treo ngoài trời nhằm quảng bá hình ảnh của Tập đoàn. Để đảm bảo tính thẩm mỹ và hợp lý, cờ treo của Tập đoàn có bố cục gồm chữ PETROVIETNAM và ngọn lửa cách điệu trong Logo Tập đoàn đặt trên hình chữ nhật nằm ngang có nền xanh (theo chuẩn màu của Logo) và có tỷ lệ kích thước (chiều dài x chiều rộng) là (3x2).



Phối cảnh



Mặt phẳng cờ đế bàn



Mặt phẳng cờ treo



# VI. ÚNG DỤNG ĂN PHẨM

TỜ GẤP

74

SỔ TAY

75

LỊCH BÀN

76

LỊCH TREO TƯỜNG

77

## TỜ GẤP

Tờ gấp dùng để trình bày thông tin sản phẩm của công ty.

*Hình ảnh giàn khoan chỉ mang tính minh họa, có thể thay đổi theo yêu cầu thực tế song cần giữ nguyên bố cục của thiết kế.*

Kích thước: 12x21cm

Loại giấy khuyên dùng: Couché C200

In ấn: Hệ màu CMYK, Pantone

Bố cục: Đơn giản, tinh tế và sang trọng.



Phối cảnh



Mặt ngoài

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ VIỆT NAM</b> | <p>LOREM IPSUM DOLOR SIT MET DOLOR, CONSETETUR SADIPSCING</p>  <p>Accusam et justo duo dolores et ea rebum<br/>Slit, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua. At vero eos et accusam et justo duo dolores et ea rebum. Stet clita kasd gubergren, no sea takimata sanctus est Lorem ipsum dolor sit amet. Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et magna aliquyam molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vero eos et accusam et justo duo takimata invidunt.</li> <li>• Isum dolor sit amet, consetetur dolor sadipscing.</li> <li>• Diom nonumy eirmod tempor invidunt clita kasd gubergren.</li> <li>• Tet clita kasd gubergren, no sea takimata amet.</li> <li>• Seetur sadipscing elitr, sed diam nonum.</li> </ul> <p>Sed diam voluptua<br/>Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zzril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilis.</p> <p>Consetetur sadipscing elitr, sed diam nonum.</p> |
|----------------------------------|--|

Mặt trong

## SỔ TAY

Dùng để làm tặng phẩm đối tác và khách hàng.



Trang lót đầu



Trang lót cuối



Trang ruột tiếng việt



Trang ruột tiếng anh

# LỊCH BÀN

Dùng cho nhân viên văn phòng hoặc làm tặng phẩm cho khách hàng trong năm mới. *Hình ảnh giàn khoan chỉ mang tính minh họa, có thể thay đổi theo yêu cầu thực tế song cần giữ nguyên bố cục của thiết kế.*

Kích thước: 17x27cm

Loại giấy khuyên dùng: Couché C180  
In ấn: Hệ màu CMYK, Pantone



Phối cảnh



Mặt trước



Mặt sau

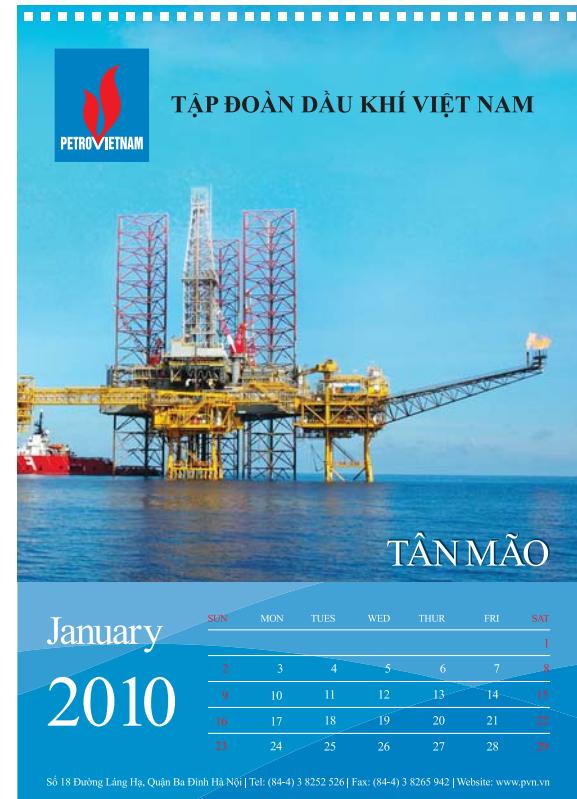
## LỊCH TREO TƯỜNG

Dùng trong văn phòng công ty hoặc làm tặng phẩm cho khách hàng trong năm mới. *Hình ảnh giàn khoan chỉ mang tính minh họa, có thể thay đổi theo yêu cầu thực tế song cần giữ nguyên bố cục của thiết kế.*

Kích thước: 40x60cm

Loại giấy khuyên dùng: Couché C180

In ấn: Hệ màu CMYK, Pantone



Phối cảnh

Mặt phẳng



## VII. ÚNG DỤNG QUÀ TẶNG

|             |    |
|-------------|----|
| ÁO THUN     | 80 |
| MŨ MỀM      | 81 |
| MŨ BẢO HIỂM | 82 |
| LY, TÁCH    | 83 |
| DÙ CHE MƯA  | 84 |
| ÁO MƯA      | 85 |

## ÁO THUN

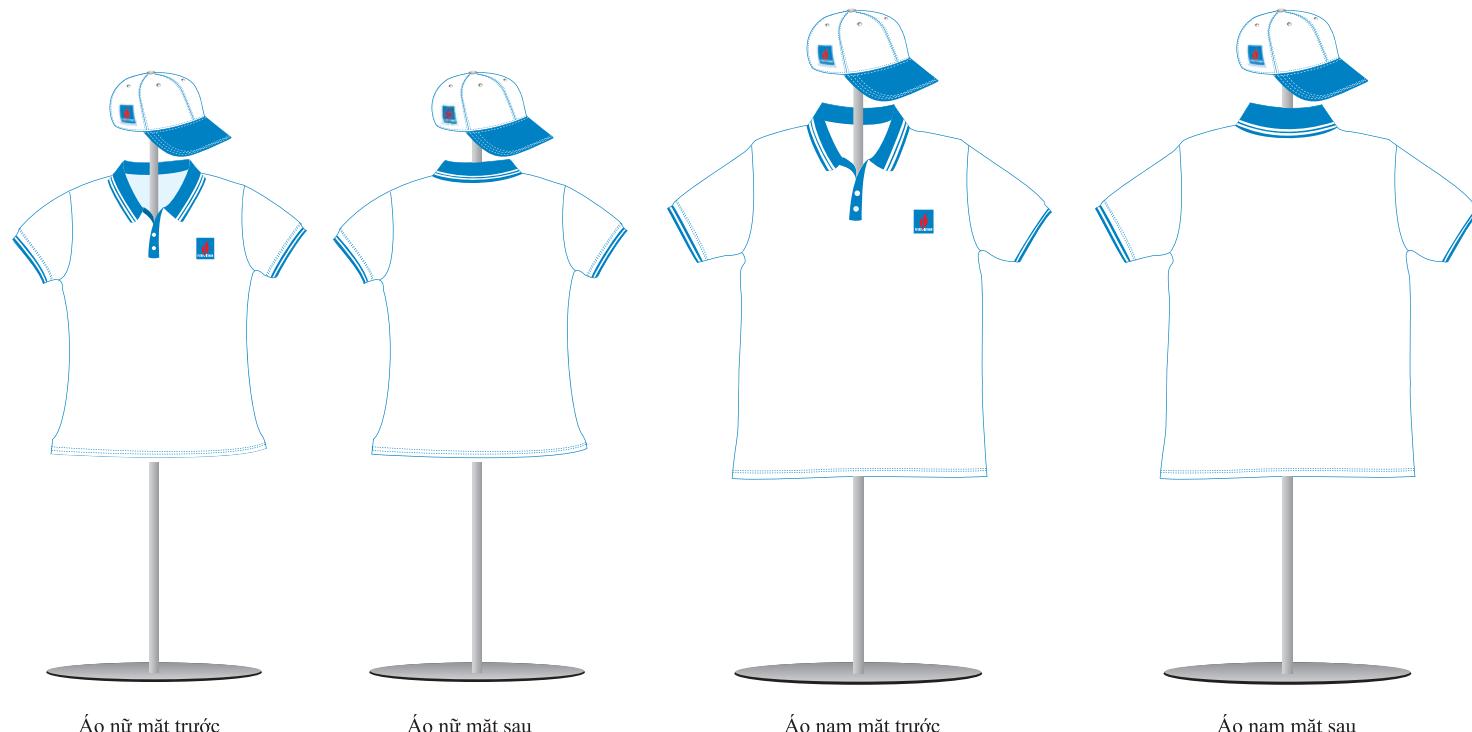
Dùng trong các hoạt động văn hóa thể thao của Tập đoàn hoặc để tặng đối tác và khách hàng.

Chất liệu: 100% cotton

Kiểu dáng: Hiện đại, trẻ trung

Màu sắc: Tông màu trắng, có viền xanh ở cổ áo và tay áo

Logo được thêu trực tiếp lên phần ngực trái của áo.



## MŨ MỀM

Dùng trong các hoạt động văn hóa thể thao của Tập đoàn hoặc để tặng đối tác, khách hàng.

Chất liệu: Bằng vải mềm

Kiểu dáng: Hiện đại, trẻ trung

Màu sắc: Tông màu trắng kết hợp với màu xanh theo quy chuẩn của Logo

Logo được thêu trực tiếp lên mặt trước của mũ



## MŨ BẢO HIỂM

Dùng cho cán bộ nhân viên hoặc làm tặng phẩm cho đối tác, khách hàng.

Kiểu dáng: Hiện đại, trẻ trung

Màu sắc: Tông màu trắng kết hợp với màu xanh theo quy chuẩn của Logo  
Logo được in ở mặt bên phải của mũ



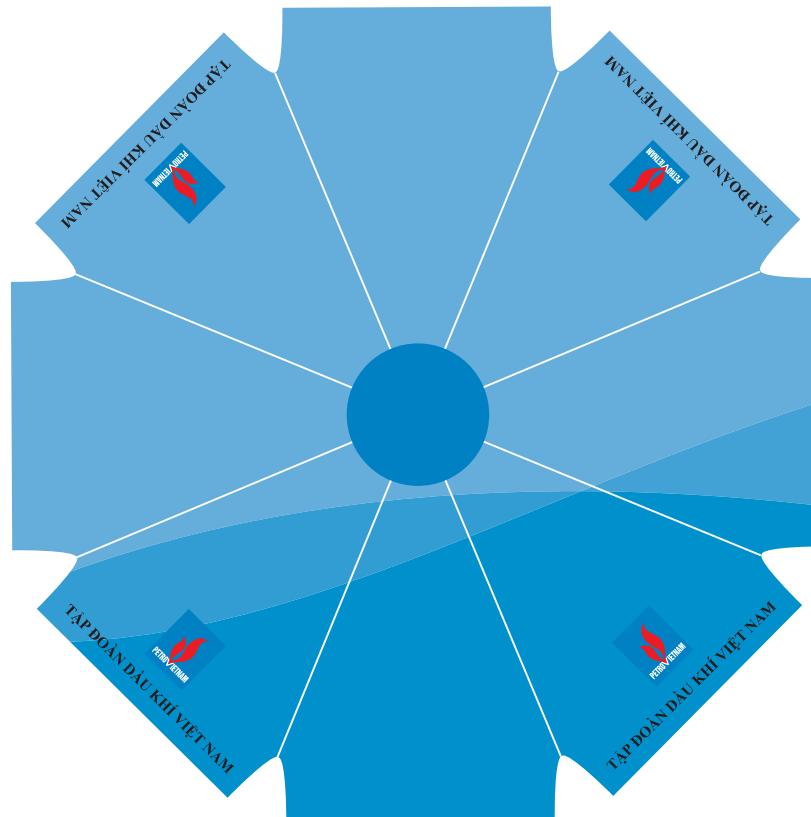
## LY, TÁCH

Nên sử dụng chất liệu sứ để sản xuất. Logo được làm nổi khói và xuất hiện ở mặt bên của ly.



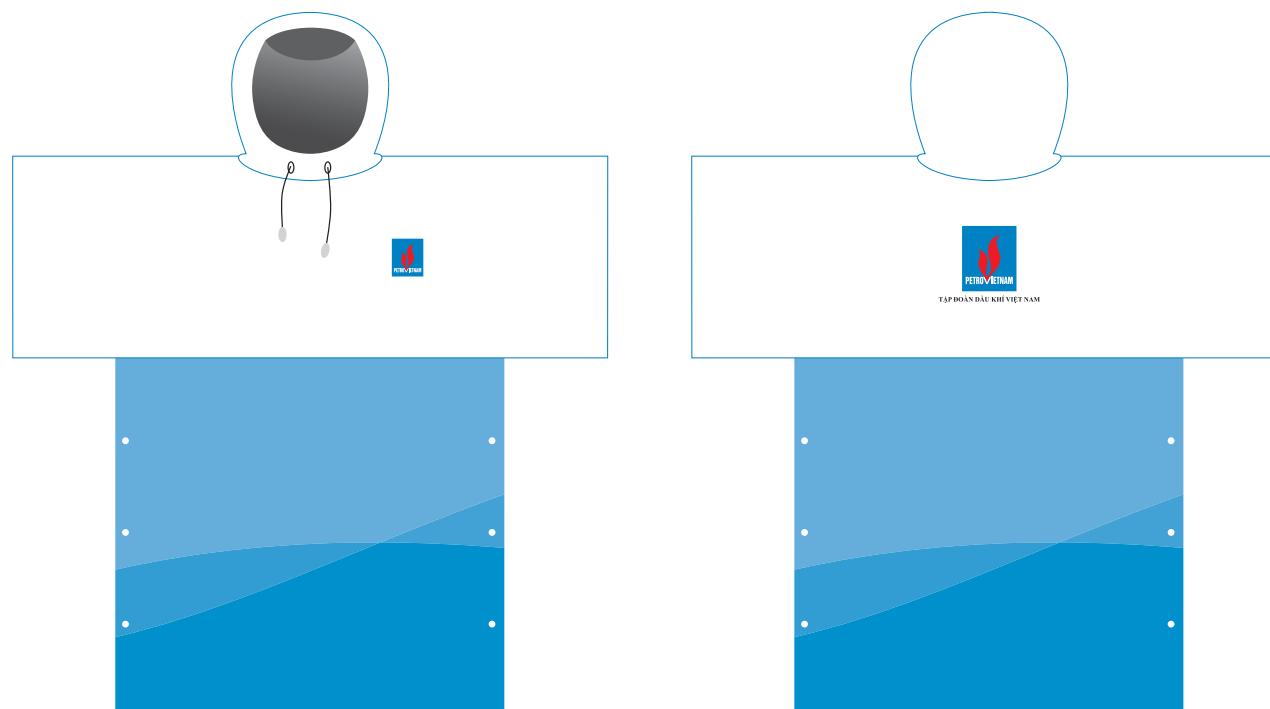
## DÙ CHE MƯA

Để góp phần quảng bá thương hiệu, dù che mưa cũng sử dụng tông màu xanh, họa tiết và Logo theo đúng quy chuẩn.



## ÁO MƯA

Dùng cho nhân viên hoặc làm tặng phẩm cho đối tác và khách hàng.  
Logo xuất hiện trên nền màu trắng ở mặt trước và mặt sau của áo mưa.  
(Phần nền màu trắng sẽ sử dụng nhựa trong suốt nhin tinh tế hơn)



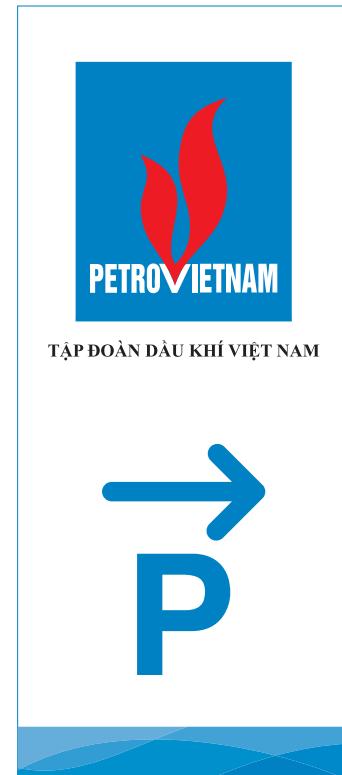


# XIII. ÚNG DỤNG TRANG TRÍ HỘI CHỢ TRIỂN LÃM

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| BẢNG CHỈ DẪN                  | 88 |
| TRANG TRÍ TƯỜNG NỀN           | 89 |
| PHÔNG NỀN TÀI TRỌ             | 90 |
| BỤC PHÁT BIỂU                 | 91 |
| TRANG TRÍ GIAN HÀNG THAM KHẢO | 92 |

## BẢNG CHỈ DẪN

Dùng để chỉ dẫn lối đi trong các buổi họp, hoặc hội nghị của Tập đoàn. Phải có đầy đủ thành tố nhận diện thương hiệu: Logo, họa tiết bước sóng và thêm mũi tên chỉ đường.



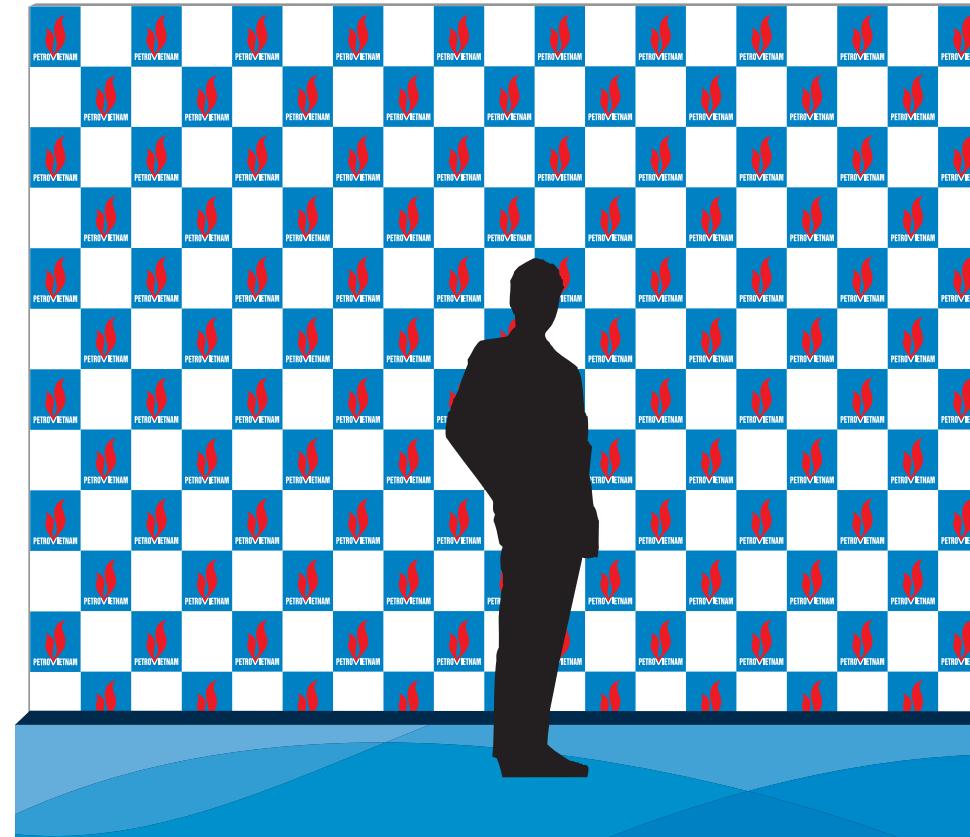
## TRANG TRÍ TƯỜNG NỀN

Dùng họa tiết bước sóng để trang trí tường nền trong không gian triển lãm.



## PHÔNG NỀN TÀI TRỢ

Dùng Logo làm họa tiết để trang trí cho phông nền tài trợ



## BỤC PHÁT BIỂU

Thiết kế tham khảo dành cho bục phát biểu dùng trong các hội nghị và các sự kiện khác do Tập đoàn tổ chức:



## TRANG TRÍ GIAN HÀNG THAM KHẢO

Để gian hàng được nổi bật trong hội chợ triển lãm, nên trang trí gian hàng như bên dưới.



# IX. TƯ LIỆU SỐ

|  |     |
|--|-----|
| CHỮ KÝ ĐIỆN TỬ                         | 94  |
| NHÃN ĐĨA CD                            | 95  |
| PHONG BÌ ĐĨA CD                        | 96  |
| BỘ CỤC TRÌNH BÀY POWERPOINT            | 97  |
| HIỆU ỨNG LOGO TÀI TRỌNG 5 GIÂY TRÊN TV | 98  |
| MÀN HÌNH DESKTOP                       | 99  |
| MÀN HÌNH MÁY TÍNH CHẾ ĐỘ CHỜ           | 100 |

## CHỮ KÝ ĐIỆN TỬ

Chữ ký điện tử dùng trong thư tín điện tử (email) giúp cung cấp các thông tin liên lạc một cách chính xác, hiệu quả và chuyên nghiệp. Nội dung và trình tự thông tin của chữ ký điện tử dành cho các Lãnh đạo và cán bộ nhân viên của Tập đoàn nên được sử dụng đồng nhất theo mẫu dưới đây:

**RE: Presentation CIP PETROVIETNAM**

Nguyen Van A [nguyenvana@pvn.vn]  
Send: Sat 10/10/2011 8:58 AM  
To: Penatibus

Hi,  
Thank you for your approval, we'll process it soon.  
Best regards.

←  
←  
←

**Nguyễn Văn A**

Chuyên viên | Ban Quan Hệ Quốc Tế  
Di động: 0903 911 880 | Email: nguyenvana@pvn.vn  
ĐT: 04 3 8252 526 (Máy lẻ: 123) | Fax: 04 3 8265 942  
Địa chỉ: 18 Láng Hạ , Ba Đình, Hà Nội | www.pvn.vn

PETROVIETNAM - Năng lượng cho phát triển đất nước

**RE: Presentation CIP PETROVIETNAM**

Nguyen Van A [nguyenvana@pvn.vn]  
Send: Sat 10/10/2011 8:58 AM  
To: Penatibus

Hi,  
Thank you for your approval, we'll process it soon.  
Best regards.

←  
←  
←

**Nguyễn Văn A**

Officer | International Relations Division  
Mobile: +84 903 911 880 | Email: nguyenvana@pvn.vn  
Tel: +84 (4) 3 8252 526 Ext: 123 | Fax: +84 (4) 3 8265 492  
Add: 18 Lang Ha Street, Ba Dinh District, Hanoi, Vietnam | www.pvn.vn

PETROVIETNAM - Energy for National Development

## NHÃN ĐĨA CD

Được dùng để in hoặc dán lên đĩa CD trong quá trình lưu trữ tài liệu hoặc giao dịch thông tin với đối tác và khách hàng.

Kích thước: Hình tròn đường kính 12cm

Chất liệu: Decal

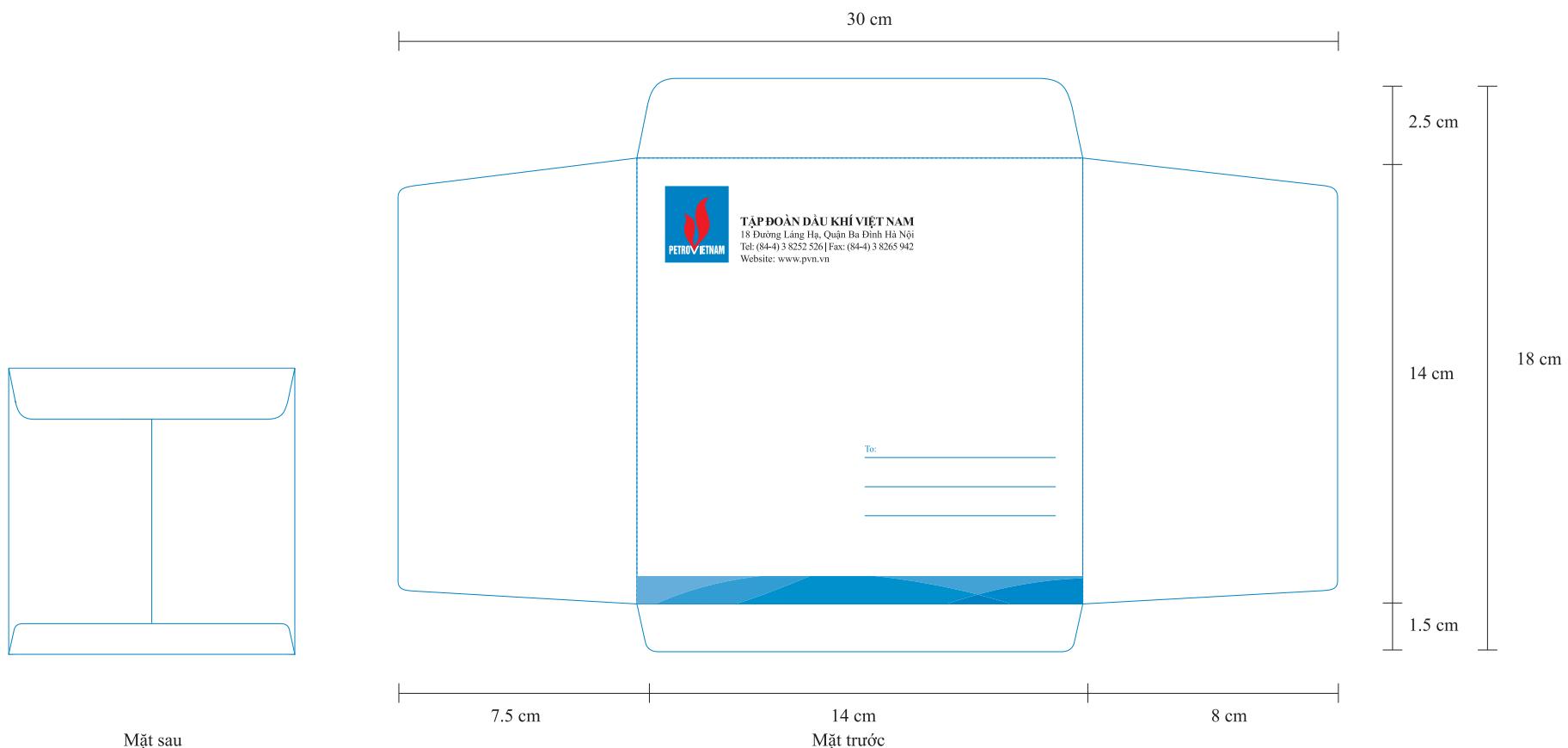


## PHONG BÌ ĐĨA CD

Phong bì CD được dùng để chứa đĩa CD.

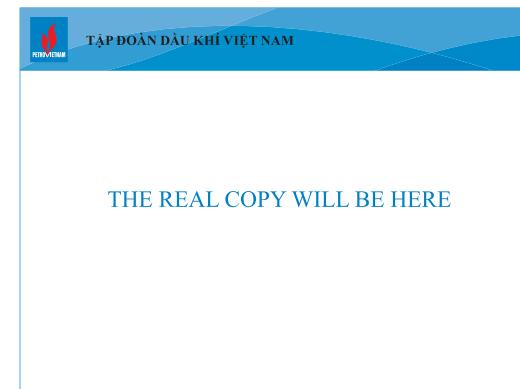
Kích thước: 14x14cm

Chất liệu: Loại giấy Couché C150

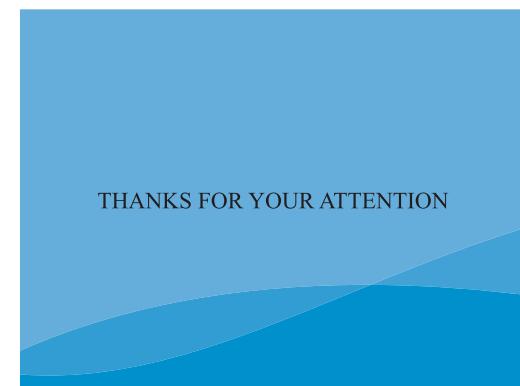
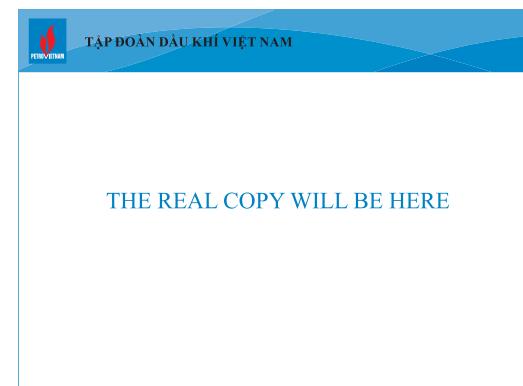


## BỘ CỤC TRÌNH BÀY POWERPOINT

Là một định dạng tập tin trên máy tính dùng để trình bày và cung cấp thông tin trong các cuộc họp

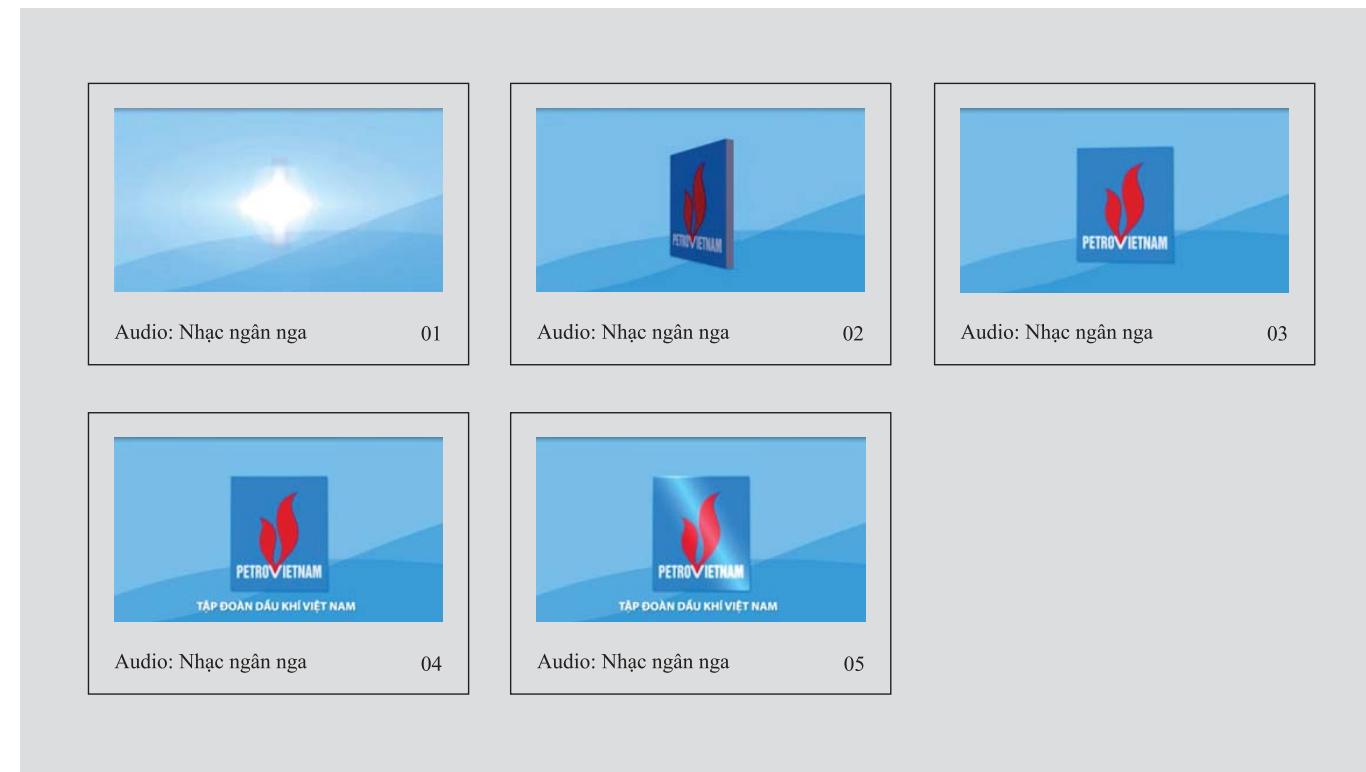


Phối cảnh



## HIỆU ÚNG LOGO TÀI TRỢ 5 GIÂY TRÊN TV

Dùng để phát sau mỗi chương trình tài trợ hoặc trong các chiến lược quảng bá thương hiệu trên truyền hình.



## MÀN HÌNH DESKTOP

Cài đặt cho toàn bộ hệ thống máy tính của Tập đoàn.



## MÀN HÌNH MÁY TÍNH CHẾ ĐỘ CHỜ

Cài đặt cho toàn bộ hệ thống máy tính của Tập đoàn.





